زائر عتبات درکربلا

[زیارت امام حسین 2](#_Toc27636059)

[اولین زیارت 9](#_Toc27636060)

[زیارت شهدا 13](#_Toc27636061)

[نماز بعد از زیارت: 14](#_Toc27636062)

[دعای عالیة المضامین 16](#_Toc27636063)

[اعمال دیگر درحرم حضرت سیدالشهداء 26](#_Toc27636064)

[تسبيح حضرت ‌على 27](#_Toc27636065)

[تسبیح حضرت فاطمه 28](#_Toc27636066)

[زیارت وداع ائمه 29](#_Toc27636067)

[زیارت اربعین 31](#_Toc27636068)

[زیارت امام حسین در اربعین 37](#_Toc27636069)

[زیارت حضرت ابالفضل العباس‌ 44](#_Toc27636070)

[نماز زیارت 48](#_Toc27636071)

[وداع 51](#_Toc27636072)

[اما كيفيّت زيارت كاظمين«عليهما‌السّلام» 53](#_Toc27636073)

[نماززیارت 60](#_Toc27636074)

[زیارت امام جواد 60](#_Toc27636075)

[نماززیارت 62](#_Toc27636076)

[زیارت امام هادی و امام عسکری«علیهماالسلام» در سامرا 63](#_Toc27636077)

[زیارت امام علی النقی 63](#_Toc27636078)

[نماززیارت 68](#_Toc27636079)

[زیارت امام حسن عسكرى 72](#_Toc27636080)

[سوره‌ی یس 80](#_Toc27636081)

# زیارت امام حسین

**بسم اللّه الرّحمن الرّحیم**

پس از آن‌که متوجه ارزش زیارت امامان معصوم و اولیاء الهی گشتید و روح خود را جهت اُنس با آن انوار مقدس آماده نمودید، شایسته است با آداب مخصوصی که امامان معصوم به ما آموخته‌اند آن زیارت را انجام دهیم و مرحوم شیخ عباس قمی«رحمة‌اللّه‌علیه» به نحو بسیار شایسته‌ای آن را در باب سوم مفاتیح الجنان آورده و ما در یک جمع‌بندی که در آن داشتیم به صورت زیر زیارت امام حسین را گزینش نمودیم تا زائر کربلا در انتخاب و ترتیب اعمال و آداب آن سرگردان نباشد.

چند روایت در رابطه با ثواب زیارت امام حسین با پای پیاده در صفحات 32 به بعد هست، خوب است قبل از شروع پیاده‌روی اربعین به آن روایات توجه شود.

]آخر

آری! پس از آن‌که قبل از سفر سه روز روزه گرفتی و غسل زیارت کردی و خود را و اهل و مال‌ات را به خدا سپردی و نظر به رحمت پروردگارت داشتی؛ بگو: «بسم اللّه و باللّه و من اللّه و في سبيل اللّه» و با خواندن «قل هواللّه احد» و «انّا انزلناه» و «آیت الکرسی» و «معوذتین» سفر را شروع کن و از دادن صدقه به هیچ‌وجه غفلت نکن. حضرت صادق فرمودند: در هر شب و در حین سفر آیت‌الکرسی را بخوان و سپس بگو: «اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَسِيرِي عَبَراً وَ صَمْتِي تَفَكُّراً وَ كَلامِي ذِكْرا» تا تمام سفر موجب عبرت تو گردد و سکوتت تفکر و کلامت ذکر الهی باشد.

از زیبایی‌های سفر به‌خصوص سفرهای زیارتی «حلم» و «اخلاق نیکو» و «خدمت‌گذاری به همسفران» است و این‌که سعی کنی بر همسفران خود تحمیلی روا مداری.

در آداب زیارت رعایت نکات زیر عمق و تأثیر زیارت را افزون می‌گرداند:

1- زائر باید سخت مواظب باشد که توجه‌اش تماماً به مقصدی باشد که در پیش دارد و لذا از «کلام بیهوده» و یا «مجادله» بپرهیزد و همواره با وضو باشد و هنگام قدم‌زدن به سوی صحن منوّر با قدم‌های کوتاه مشغول «تکبیر» و «تحمید» و «تهلیل» و «تسبیح» و «صلوات بر محمّد و آل او» باشد و با امیدواری تمام به زیارت مولای خود جلو رود، زیرا «با کریمان، کارها دشوار نیست»؛ بنابراین زائرِ خود را اگر که کوله‌باری از گناه داشته باشد ردّ نمی‌کنند و شفیع او خواهند شد، و شما نیز سعی کنید پس از زیارت دو رکعت نماز بخوانید و به روح مقدس آن امام یا آن ولیّ خدا هدیه کنید و یا مقداری قرآن بخوانید و به روح مَزور هدیه نمایید، به امید آن‌که از جهت صفات و روحیات به آن امام و یا ولیّ خدا نزدیک شوید.

از حضرت صادق است که چون به زیارت امام حسین می‌روی زیارت کن آن حضرت را در حالی‌که محزون و غمناک و ژولیده مو و غبارآلود و گرسنه و تشنه باشی که آن حضرت با این حالات شهید شدند و پس از زیارت به وطن خود برگردد. حضرت صادق می‌فرمایند مادامی که در زیارت امام حسین هستی روغن بر خود ممال و سرمه مکش و گوشت مخور. به این معنا که نباید طوری مشغول خود و آراستن خود شویم که از احساس مصائب حضرت غفلت شود. تا آن‌جا که ممکن است شرایط روحی مناسبی را در خود ایجاد کن. هر قدمی که در مسیر زیارت حضرت سیدالشهداء برمی‌داری هزار حسنه برای تو ثبت و هزار سیئه محو می‌شود تا با روحی پاک به ملاقات امام بروی. آری از مجادله باید پرهیز کرد، نسبت به سایر زائرین باید دل‌سوزی و خوش‌رویی داشت.

2- اذن دخول:

چون خواستی داخل ضحن شوی، پس بایست و بگو:

**اللَّهُمَّ إِنِّي وَقَفْتُ عَلَى بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ بُيُوتِ نَبِيِّكَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ قَدْ مَنَعْتَ النَّاسَ أَنْ يَدْخُلُوا إِلا بِإِذْنِهِ**

خدايا بر درى از درهاى خانه‏ات پيامبرت(درود تو بر او و خاندانش) ايستاده‏ام، تو مردم را از اينكه بدون‏ اجازه‏اش وارد شوند منع كرده‏اى،

**فَقُلْتَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ.**

در قرآن فرمودى: اى آنان‏كه ايمان آورده‏ايد، به خانه‏هاى پيامبر وارد نشويد، مگر به شما اجازه دهند.

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَعْتَقِدُ حُرْمَةَ صَاحِبِ هَذَا الْمَشْهَدِ الشَّرِيفِ فِي غَيْبَتِهِ كَمَا أَعْتَقِدُهَا فِي حَضْرَتِهِ،**

خدايا من حرمت صاحب اين زيارتگاه شريف را در غيابش باور دارم‏ چنان‏كه در حضورش،

**وَ أَعْلَمُ أَنَّ رَسُولَكَ وَ خُلَفَاءَكَ عَلَيْهِمُ السَّلامُ أَحْيَاءٌ عِنْدَكَ يُرْزَقُونَ يَرَوْنَ مَقَامِي وَ يَسْمَعُونَ كَلامِي وَ يَرُدُّونَ سَلامِي،**

و مى‏دانم كه رسولت و جانشينانت(درود بر آنان باد) همواره زنده‏اند، و نزد تو روزى داده مى‏شوند، محل ايستادنم را مى‏بينند، و سخنم را مى‏شنوند، و به سلامم پاسخ مى‏دهند.

**وَ أَنَّكَ حَجَبْتَ عَنْ سَمْعِي كَلامَهُمْ وَ فَتَحْتَ بَابَ فَهْمِي بِلَذِيذِ مُنَاجَاتِهِمْ.**

ولى تو گوشم را از شنيدن كلامشان محجوب كرده‏اى، و در فهم مرا به چشيدن لذّت مناجاتشان بازكرده‏اى،

وَ إِنِّي أَسْتَأْذِنُكَ يَا رَبِّ أَوَّلا وَ أَسْتَأْذِنُ رَسُولَكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ ثَانِيا وَ أَسْتَأْذِنُ خَلِيفَتَكَ الْإِمَامَ الْمَفْرُوضَ عَلَيَّ طَاعَتُهُ الحسين‏ بن علىّ.

من از تو اى پروردگارم اجازه مى‏خواهم اولا، و از پيامبرت اذن مى‏خواهم ثانيا، و از خليفه‏ات امامى‏ كه اطاعتش را بر من واجب كرده‏اى اجازه مى‏خواهم.

سپس بگويد: وَ الْمَلائِكَةَ الْمُوَكَّلِينَ بِهَذِهِ الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ ثَالِثا.

و فرشتگان گماشته شده به اين بارگاه مبارك ثالثا.

أَ أَدْخُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَ أَدْخُلُ يَا حُجَّةَ اللَّهِ أَ أَدْخُلُ يَا مَلائِكَةَ اللَّهِ الْمُقَرَّبِينَ الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا الْمَشْهَدِ. آيا وارد شوم اى رسول خدا! آيا وارد شوم اى‏ حجّت خدا؟ آيا وارد شوم اى فرشتگان مقرّب خدا، كه در اين زيارتگاه اقامت داريد،

فَأْذَنْ لِي يَا مَوْلايَ فِي الدُّخُولِ أَفْضَلَ مَا أَذِنْتَ لِأَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَائِكَ فَإِنْ لَمْ أَكُنْ أَهْلا لِذَلِكَ فَأَنْتَ أَهْلٌ لِذَلِكَ

پس مرا براى واردشدن‏ اى مولايم اجازه ده، به بهترين اجازه‏اى كه به يكى از دوستانت داده‏اى، چنانچه من لايق آن اجازه نيستم ولى تو لايق آنى.

پس عتبه مباركه را ببوس و وارد شو و بگو:

بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ وَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ؛ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَ ارْحَمْنِي وَ تُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.

به نام خدا، و به خدا، و در راه خدا، و بر آيين رسول خدا؛ خدايا مرا بيامرز و به من رحم كن، و توبه‏ام را بپذير، زيرا تويى بسيار توبه‏پذير مهربان.

سپس چند قدم جلو برو و چون ضریح را از دور در جلو خود دیدی بایست و این‌طور با حضرت سیدالشهداء درد و دل کن:

تا خیمه‌ي تقرّب تو پر کشیده‌ایم تو نور محض و ما ز تبار سپیده‌ایم

آقا اگر «مَصارِعُ عُشّاق» کربلاست در عاشقی به منزل آخر رسیده‌ایم

دل بر شکوه جنت اعلی نبسته‌ایم وقتی بهشت را به نگاه تو دیده‌ایم

در بذل جان به راه تو مشتاق‌تر ز هم عشقِ تو را به قیمت جان‌ها خریده‌ایم

لب تشنه‌ایم و در صف پیکار می‌رویم وقتی که چشمه‌چشمه حقیقت چشیده‌ایم

کی دست می‌کشیم از این طوف عاشقی؟ با آن‌که صد جراحت شمشیر دیده‌ایم

جان می‌دهیم و یک سر مویت نمی‌دهیم در کربلا حماسه‌ي عشق آفریده‌ایم

در جسم ما هنوز تب جانفشانی است «هَل مِن مُعِینِ» بی‌کسی‌ات را شنیده‌ایم

حال به عنوان اولین سلام در همان جائی که ایستاده‌ای بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةِ اللَّهِ؛

سلام و درود بر تو اى وارث آدم كه برگزيده‌ی خدا است.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ؛

سلام و درود بر تو اى وارث نوح كه پيامبر خدا است.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ‏؛

سلام و درود بر تو اى وارث ابراهيم كه خليل خدا است.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ؛

سلام و درود بر تو اى وارث موسى كه كليم خدا است

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ؛

سلام و درود بر تو اى وارث عيسى كه روح خدا است.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ؛

سلام و درود بر تو اى وارث محمّد كه حبيب خدا است.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عَلِيٍّ وَصِيِّ رَسُولِ اللَّهِ؛

سلام و درود بر تو اى وارث على كه جانشين رسول خدا است.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ الْحَسَنِ الرَّضِيِّ؛

سلام و درود بر تو اى وارث حسن كه رضى و پسنديده است.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ؛

سلام و درود بر تو اى وارث فاطمه كه دختر رسول خدا است.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ الشَّهِيدُ؛

سلام و درود بر تو اى شهيدى كه بسيار بسيار راستگو بودى.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبَارُّ التَّقِيُّ؛

سلام بر تواى وصىّ و جانشين پيغمبر كه نيكوكار و پرهيزكار مى‏باشى.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَ ابْنَ حُجَّتِهِ؛

سلام بر تو اى حجّت خدا و فرزند حجت خدا.

السَّلَامُ عَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ- وَ أَنَاخَتْ بِرَحْلِكَ؛ سلام بر ارواحى كه گرداگرد تو فرودآمده و در مسكن و مكان تو قرار و آرام گرفته‏اند.

السَّلَامُ عَلَى مَلَائِكَةِ اللَّهِ الْمُحْدِقِينَ بِكَ؛

سلام بر فرشتگان خدا كه اطراف تو را گرفته‏اند.

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ وَ آتَيْتَ الزَّكَاةَ وَ أَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَ نَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ؛ شهادت مى‏دهم كه تو نماز را به پا داشتى و زكات را اداء كردى و به معروف و اعمال پسنديده امر كردى و از افعال زشت و ناپسند نهى نمودى.

وَ عَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُه؛

‏ و خدا را مخلصاً پرستيدى تا اجل تو را دريافت، سلام بر تو و رحمت و بركات خدا بر تو باد.

این سلام آنچنان تو را با یاران امام پیوند می‌دهد که می‌فرمایند: هر قدمی که پس از آن به سوی قبر برمی‌داری، ثواب کسی را دارد که در راه خدا در خون خود دست و پا زده.

با اذکاری که متضمن تمجید حق تعالی است مثل «**اللّه اکبر**» و «**لا إله إلاّ اللّه**» و «**سبحان اللّه**» مشغول شو و بر محمد و آل او **صلوات** بفرست تا این‌که روبه‌روی قبر مطهر حضرت قرار بگیری و زیارت اصلی را شروع کنی.

در نزدیک‌ترین محل نسبت به ضریح می‌ایستی و در لبیک به امامی که ما را به خدا دعوت کرد، هفت مرتبه اظهار می‌داری: **«لبیک یا داعی اللّه»؛** یعنی ای کسی که ما را به خدا دعوت کرده‌ای، ما به عنوان پاسخ‌گویی به دعوت شما به محضرتان وارد شده‌ایم.

قبل از آن‌که زیارت را بخوانی متوجه باش با چه مضامینی با آن حضرت به گفتگو می‌نشینی و درست به همان اندازه‌ای که معرفت‌ات به آن حضرت بیشتر باشد به همان اندازه با عمق بیشتری از نور آن حضرت روبه‌رو می‌شوید. در زیارتی که در پیش دارید متوجه حضور تکوینی ولیّ الهی هستی که با نظر به او می‌توان به خداوند رجوع کرد و به نور آن حضرت هر چیزی شروع می‌شود و به سلامت ختم می‌گردد و درختان به نور او می‌رویند و زمین میوه‌هایش را به نور او خارج می‌کند و قطرات باران و رزق الهی به وسعت حضور آن امام بر زمین نازل می‌گردد. آری با دقت هرچه بیشتر در فقرات زیارت عمق اُنس خود با امام را شدت می‌بخشید و آن زیارت که شیخ عباس قمی**«رحمة‌اللّه‌علیه»** به عنوان **اولین زیارت** آورده از این قرار است:

## اولین زیارت

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَ ابْنَ حُجَّتِهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا قَتِيلَ اللَّهِ وَ ابْنَ قَتِيلِهِ‏

سلام بر تو اى حجت خدا و فرزند حجت خدا سلام بر تو اى شهيد راه خدا و فرزند شهيد راه خدا

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَ ابْنَ ثَارِهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا وِتْرَ اللَّهِ الْمَوْتُورَ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ‏ سلام بر تو اى ثار الله و ابن ثاره سلام بر تو اى آنكه خون تو و پدر بزرگوارت را در راه خدا ريختند و خدا خونخواه و خونبهاى شماست اى فرد بى‏ مانند در آسمان و زمين

أَشْهَدُ أَنَّ دَمَكَ سَكَنَ فِي الْخُلْدِ وَ اقْشَعَرَّتْ لَهُ أَظِلَّةُ الْعَرْشِ‏

گواهى مى ‏دهم كه خون پاك تو در بهشت خلد ساكن شد و سرادق و سايه افكنان عرش را بلرزانيد

وَ بَكَى لَهُ جَمِيعُ الْخَلاَئِقِ وَ بَكَتْ لَهُ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَ الْأَرَضُونَ السَّبْعُ وَ مَا فِيهِنَّ وَ مَا بَيْنَهُنَ‏ و تمام خلايق را بگريانيد و هفت آسمان و هفت زمين و هر چه در آنهاست و يا در مابين آن‌ها

وَ مَنْ يَتَقَلَّبُ فِي الْجَنَّةِ وَ النَّارِ مِنْ خَلْقِ رَبِّنَا وَ مَا يُرَى وَ مَا لاَ يُرَى‏

و هر كه در بهشت و دوزخ است و از خلق خدا هر چه ديده شود و ديده نشود همه در شهادت و مظلوميتت گريستند

أَشْهَدُ أَنَّكَ حُجَّةُ اللَّهِ وَ ابْنُ حُجَّتِهِ وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ قَتِيلُ اللَّهِ وَ ابْنُ قَتِيلِهِ‏

گواهى مى‏ دهم كه تو حجت خدا و فرزند حجت خدايى و كشته راه خدا و فرزند كشته راه خدايى

وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ ثَارُ اللَّهِ وَ ابْنُ ثَارِهِ

و گواهى مى‏ دهم كه تو خون خدا و فرزند خون خدايى

وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ وِتْرُ اللَّهِ الْمَوْتُورُ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ‏

و گواهى مى‏ دهم كه تو فرد متفردى در آسمان و زمين

وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ وَ نَصَحْتَ وَ وَفَيْتَ وَ أَوْفَيْتَ وَ جَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ‏

گواهى مى‏ دهم كه تو نصيحت امت و خيرخواهى و وفاى كامل به عهد خدا را به حد نهايت رسانيدى و در راه خدا جهاد كردى

وَ مَضَيْتَ لِلَّذِي كُنْتَ عَلَيْهِ شَهِيداً وَ مُسْتَشْهِداً وَ شَاهِداً وَ مَشْهُوداً

و به راه آن مقصد كه بودى از جهان درگذشتى با رتبه عالى شهادت كه طالب آن بودى در حالى كه شاهد و گواه و مشهود و منظور بودى

أَنَا عَبْدُ اللَّهِ وَ مَوْلاَكَ وَ فِي طَاعَتِكَ وَ الْوَافِدُ إِلَيْكَ‏

من بنده خدا و غلام تو و در طريق طاعت و فرمان بردارى توام

أَلْتَمِسُ كَمَالَ الْمَنْزِلَةِ عِنْدَ اللَّهِ وَ ثَبَاتَ الْقَدَمِ فِي الْهِجْرَةِ إِلَيْكَ‏

و واردم بر حضرتت و التماس آن دارم كه نزد خدا منزلت رفيع به كمال يابم و در هجرت بسوى شما ثبات قدم ورزم

وَ السَّبِيلَ الَّذِي لاَ يُخْتَلَجُ دُونَكَ مِنَ الدُّخُولِ فِي كَفَالَتِكَ الَّتِي أُمِرْتَ بِهَا

و در راهى كه دون تو به خاطرم خلجان نكند ازوارد شدن در كفالت و حمايت تو كه به آن مأمورم باز نمانم

مَنْ أَرَادَ اللَّهَ بَدَأَ بِكُمْ بِكُمْ يُبَيِّنُ اللَّهُ الْكَذِبَ وَ بِكُمْ يُبَاعِدُ اللَّهُ الزَّمَانَ الْكَلِبَ‏

هركس خدا را بخواهد از توجه به شما شروع كند و به‌واسطه‌ی شما خدا دروغ‌گويان را آشكار سازد و به‌واسطه‌ی شما زمان گزنده را سپرى گرداند

وَ بِكُمْ فَتَحَ اللَّهُ وَ بِكُمْ يَخْتِمُ اللَّهُ وَ بِكُمْ يَمْحُو مَا يَشَاءُ وَ يُثْبِتُ‏

و به‌واسطه‌ی شما خدا درهاى رحمت را بروى خلق مي‌گشايد و به وجود شما خدا ختم امور عالم خواهد كرد و به واسطه‌ی شما خدا هر چه خواهد محو و اثبات كند.

وَ بِكُمْ يَفُكُّ الذُّلَّ مِنْ رِقَابِنَا وَ بِكُمْ يُدْرِكُ اللَّهُ تِرَةَ كُلِّ مُؤْمِنٍ يُطْلَبُ بِهَا وَ بِكُمْ تُنْبِتُ الْأَرْضُ أَشْجَارَهَا

و به ‌واسطه‌ی شما گردن ما از زير بار ذلت و ظلم و بيداد رهايى يابد و به واسطه‌ی دولت حقه‌ی شما خدا انتقام از خون پاك اهل ايمان كشد كه در طلب خونخواهى برآيند، و به واسطه‌ی شما درختان از زمين مى ‏رويند.

وَ بِكُمْ تُخْرِجُ الْأَرْضُ ثِمَارَهَا وَ بِكُمْ تُنْزِلُ السَّمَاءُ قَطْرَهَا وَ رِزْقَهَا

و زمين ثمره و ميوه ‏هايش را بيرون مى ‏ريزد و به واسطه‌ی شما خدا از آسمان قطرات و رزق را بر خلق نازل مى‌گرداند

وَ بِكُمْ يَكْشِفُ اللَّهُ الْكَرْبَ وَ بِكُمْ يُنَزِّلُ اللَّهُ الْغَيْثَ‏

و به واسطه‌ی شما هر غم و اندوه را خدا برطرف مى‏سازد و به واسطه‌ی شما خدا باران را از آسمان فرو مى‏ بارد

وَ بِكُمْ تُسَبِّحُ الْأَرْضُ الَّتِي تَحْمِلُ أَبْدَانَكُمْ وَ تَسْتَقِرُّ جِبَالُهَا عَنْ مَرَاسِيهَا

و به واسطه‌ی شما زمين كه اجسام شما را به دوش گيرد خدا را تسبيح مى‏‌گويد و كوه‌هاى زمين بر مقر خود پايدار مى‌گردد.

إِرَادَةُ الرَّبِّ فِي مَقَادِيرِ أُمُورِهِ تَهْبِطُ إِلَيْكُمْ وَ تَصْدُرُ مِنْ بُيُوتِكُمْ وَ الصَّادِرُ عَمَّا فُصِّلَ مِنْ أَحْكَامِ الْعِبَادِ

اراده‌ی خدا كه تقدير امور خلق كند به سوى شما از آسمان مشيتش فرود آيد و از منازل شما صادر براى خلق شود و احكام بندگان آنچه از مقام اجمال تفصيل يافته از جانب شماست.

لُعِنَتْ أُمَّةٌ قَتَلَتْكُمْ وَ أُمَّةٌ خَالَفَتْكُمْ وَ أُمَّةٌ جَحَدَتْ وِلاَيَتَكُمْ وَ أُمَّةٌ ظَاهَرَتْ عَلَيْكُمْ وَ أُمَّةٌ شَهِدَتْ وَ لَمْ تُسْتَشْهَدْ

لعنت بر امتى باد كه شما را كشتند و امتى كه با شما به مخالفت برخاستند و امتى كه ولايت و سلطنت شما را انكار كردند و امتى كه از هم پشتيبانى بر عليه شما كردند و امتى كه گواه شما بودند و در موقعش گواهى ندادند.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ النَّارَ مَأْوَاهُمْ وَ بِئْسَ وِرْدُ الْوَارِدِينَ وَ بِئْسَ الْوِرْدُ الْمَوْرُودُ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ‏. سپاس خداى را كه آتش دوزخ را مسكن و مأوايشان گردانيد كه براى واردان و وارد شدگان بسيار بد منزلگاهى است و ستايش مخصوص پروردگار عوالم آفرينش است.

پس بگو سه مرتبه‏: وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ‏؛ و درود و رحمت خدا بر تو باد اى ابوعبدالله.

پس سه مرتبه بگو: أَنَا إِلَى اللَّهِ مِمَّنْ خَالَفَكَ بَرِي‏ءٌ؛ من به سوى خداى از كسى كه تو را مخالفت كرد بيزارى مى‌جويم و بيزارم.

سپس در زیارت قبر مطهر علی اکبر که پایین پای آن حضرت است بگو:

السَّلامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ نَبِيِّ اللَّهِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ؛

سلام بر تو اى فرزند رسول خدا، سلام بر تو اى فرزند پيامبر خدا، سلام بر تو اى فرزند امير مؤمنان، سلام بر تو اى فرزند حسين شهيد.

السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الشَّهِيدُ السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَظْلُومُ وَ ابْنُ الْمَظْلُومِ؛

سلام بر تو اى شهيد، سلام بر تو اى ستمديده، و پسر ستمديده.

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ. خدا لعنت كند امّتى را كه تو را كشت، و خدا لعنت امّتى را كه به تو ستم روا داشت و خدا لعنت كند امّتى كه اين واقعه را شنيد و به آن رضايت داد.

پس در ادامه بگو:

السَّلامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَ ابْنَ وَلِيِّهِ؛ سلام بر تو اى ولىّ خدا و پسر خدا.

لَقَدْ عَظُمَتِ الْمُصِيبَةُ وَ جَلَّتِ الرَّزِيَّةُ بِكَ عَلَيْنَا وَ عَلَى جَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ؛ همانا مصيبت و عزاى تو بر ما و بر همه مسلمانان‏ بزرگ شد.

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَ أَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَيْكَ مِنْهُمْ. پس خدا لعنت كند امّتى را كه تو را كشت، و من به جانب خدا و به سوى تو از آنان بيزارى مى‏جويم.

# زیارت شهدا

و در **زیارت شهدا** بگو:

السَّلامُ عَلَيْكُمْ يَا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ وَ أَحِبَّاءَهُ؛ سلام بر شما اى اولياى خدا و عاشقانش.

السَّلامُ عَلَيْكُمْ يَا أَصْفِيَاءَ اللَّهِ وَ أَوِدَّاءَهُ؛ سلام بر شما اى برگزيدگان خدا و دوستدارانش،

السَّلامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ دِينِ اللَّهِ؛ سلام‏ بر شما اى ياران دين خدا.

السَّلامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ رَسُولِ اللَّهِ؛ سلام بر شما اى ياران رسول خدا.

السَّلامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ؛ سلام بر شما اى ياران‏ امير مؤمنان.

السَّلامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ؛ سلام بر شما اى ياران فاطمه سرور زنان جهانيان.

السَّلامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْوَلِيِّ النَّاصِحِ؛ سلام بر شما اى ياران ابى محمّد حسن بن على آن ولىّ خيرخواه.

السَّلامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ؛ سلام بر شما اى ياران ابا عبداللّه.‏

بِأَبِي أَنْتُمْ وَ أُمِّي؛ پدر و مادرم فداى شما.

طِبْتُمْ وَ طَابَتِ الْأَرْضُ الَّتِي فِيهَا دُفِنْتُمْ؛ پاكيزه شديد، و پاكيزه شد زمينى كه شما در آن دفن شديد.

وَ فُزْتُمْ فَوْزا عَظِيما؛ و به رستگارى بزرگى رسيديد.

فَيَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَكُمْ فَأَفُوزَ مَعَكُمْ؛ اى كاش منهم با شما بودم تا همراه شما به رستگارى مى‏رسيديم.

# نماز بعد از زیارت:

پس از زیارت دو رکعت نماز هدیه به حضرت سیدالشهداء بخوان. اگر توانستی در رکعت اول حمد و سوره‌ی «یس» و در رکعت دوم حمد و سوره‌ی «الرّحمن»، و با گفتن دعای زیر، جایگاه نمازی را که بعد از هر زیارت می‌خوانی متوجه باش و پس از خواندن نماز با خواندن دعا زیر اولاً: شرایط را فراهم می‌کنی که زیارتت مورد قبول پروردگار قرار گیرد و در همین راستا از خدا تقاضا می‌کنی؛ **«تَقَبَّلَها منّی»**. ثانیاً: از خداوند در راستای این زیارت تقاضای مقام محسنین را می‌کنی. رسول خدا در توصیف مقام محسنین می‌فرمایند: «اَلْإِحْسَانُ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاك‏»(بحارالأنوار، ج‏67، ص: 196) احسان عبارت است از آن‌که خدا را طوری عبادت کنی که گویا او را می‌بینی و اگر او را نمی‌بینی متوجه باشی او تو را می‌بیند. این آن مقامی است که بعد از نماز زیارت از خداوند تقاضا می‌کنی و بعد متذکر می‌شوی که مقصد تو در این نماز رجوع به خدا بوده است.

توصیه‌ی ما آن است که این دعا را **بعد از دو رکعت نماز زیارتِ** هرکدام از اولیاء الهی و شهداء بخوانی و امید رسیدن به مقام محسنین را داشته باشی.

اللَّهُمَّ إِنِّي صَلَّيْتُ هَاتَيْنِ الرَّكْعَتَيْنِ هَدِيَّةً مِنِّي إِلَى سَيِّدِي وَ مَوْلاَيَ وَلِيِّكَ حسینِ بنِ عَلی بار خدایا! این دو ركعت نماز هدیه‌ای باشد از طرف من به آقا و مولایم ولیّ تو حسین بن علی

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ تَقَبَّلْهَا مِنِّي وَ اجْزِنِي عَلَى ذَلِكَ جَزَاءَ الْمُحْسِنِينَ‏. بار خدايا رحمت فرست بر محمد و آل محمد و آن را از من بپذير و به من به خاطر آن جزا و پاداش محسنین را عطا کن.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ تَقَبَّلْ مِنِّي زِيَارَتِي وَ أَعْطِنِي سُؤْلِي بِمُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ‏. بار خدايا بر محمد و آل محمد رحمت فرست و زيارتم را از من بپذير و تقاضاهایم را به حق محمد و آل طاهرينش به من عطا فرما.

پس در حال سجده به پاس آن‌که خداوند تو را مفتخر به زیارت آن امام عزیز کرده است صد مرتبه ذکر **«شکراً»** را تکرار کن.

سپس دو رکعت نماز هدیه به علی اکبر می‌کنی و همان دعای بعد از زیارت را می‌خوانی و به جای حسین‌بن‌علی می‌گویی: علی‌بن‌الحسین. و نیز **دو رکعت نماز** به روح شهدا هدیه می‌کنی و عرض می‌کنی خدایا این دو رکعت نماز را هدیه می‌کنم به روح شهدایی که جان خود را فدای امامشان کردند، از من قبول فرما باشد که جزای محسنین را به من عطا فرمایی.

عمده آن است که بدانیم بعد از زیارت اولیاء الهی و در کنار قبر شریف آن‌ها در شرایطی قرار داریم که راه اُنس با خدا بسیار گشوده است و در این رابطه از حضرت باقر روايت كرده كه به شخصى فرمود اى فلان چه مانع است ترا كه هرگاه حاجتى براى تو روى دهد بروى نزد قبر حسين و **چهار ركعت نماز** گزارى نزد او پس حاجت خود را بطلبى به درستى كه نماز فريضه نزد آن حضرت معادل است با حج و نماز نافله معادل است با عمره. بدان كه عمده‌ی اعمال در روضه‌ی مطهره امام حسين دعا است‏. زيرا كه اجابت دعا در تحت آن قبه‌ی ساميه يكى از چيزهايى است كه در عوض شهادت حق تعالى به آن حضرت لطف فرموده و زائر بايد آن را غنيمت دانسته در تضرع و انابه و توبه و عرض حاجات كوتاهى نكند و در طى زيارات آن حضرت ادعيه بسيارى با مضامين عاليه وارد شده است.

با توجه به شرایط دعا خوب است دعای زیر را که مشهور است به دعای **«عالیة المضامین»** بعد از هر زیارت بخوانید. دعائى است با مضامین عالیه که بعد از زیارت هر یک از ائمه خوانده مى شود. و آن دعاى شریف این است:

# دعای عالیة المضامین

با توجه به شرایط دعا خوب است دعای زیر را که مشهور است به دعای «عالیة المضامین» بعد از هر زیارت بخوانید. دعائى است با مضامین عالیه که بعد از زیارت هر یک از ائمه خوانده مى شود. و آن دعاى شریف این است:

**اللّهُمَّ اِنّى زُرْتُ هذَا الاِْمامَ** خدایا من زیارت کردم این امام را.

**مُقِّراً بِاِمامَتِهِ مُعْتَقِداً لِفَرْضِ طاعَتِهِ فَقَصَدْتُ مَشْهَدَهُ بِذُنُوبى**

در حالى‌که اقرار به امامتش دارم و معتقدم که اطاعتش بر من واجب است و با این حال آهنگ زیارتگاهش را کردم با گناهانى که دارم.

**وَ عُیُوبى وَ مُوبِقاتِ آثامى وَ کَثْرَةِ سَیِّئاتى وَ خَطایاىَ وَ ما تَعْرِفُهُ مِنّى**

و با عیوب و جرم‌هاى هلاکت بارم و بدی‌هاى بسیار و خطاکارى‌هایم و آنچه تو خود مى‌دانى.

**مُسْتَجیراً بِعَفْوِکَ مُسْتَعیذاً بِحِلْمِکَ راجِیاً رَحْمَتَکَ لاجِئاً اِلى رُکْنِکَ عآئِذاً بِرَاْفَتِکَ.** و پناه آورده‌ام به گذشتت و به بردباریت و امیدوارم به رحمتت و ملتجى گشته‌ام به پایه و اساس مرحمتت و پناهنده‌ام به مهرت.

**مُسْتَشْفِعاً بِوَلِیِّکَ وَابْنِ اَوْلِیآئِکَ وَ صَفِیِّکَ وَابْنِ اَصْفِیآئِکَ وَ اَمینِکَ وَابْنِ اُمَنائِکَ وَ خَلیفَتِکَ وَابْنِ خُلَفائِکَ**

و شفیع گرفته‌ام ولى تو و فرزند اولیائت را و برگزیده‌ات و پدر برگزیدگانت را و امین تو و فرزند امانتدارانت را و جانشین تو و فرزند جانشینانت را.

**الَّذینَ جَعَلْتَهُمُ الْوَسیلَةَ اِلى رَحْمَتِکَ وَ رِضْوانِکَ وَالذَّریعَةَ اِلى رَاْفَتِکَ وَ غُفْرانِکَ.** آنان‌که قرارشان دادى وسیله‌اى به سوى رحمت و خوشنودیت و واسطه‌اى براى مهر و آمرزشت.

**اَللّهُمَّ وَ اَوَّلُ حاجَتى اِلَیْکَ اَنْ تَغْفِرَ لى ما سَلَفَ مِنْ ذُنُوبى عَلى کَثْرَتِها**

خدایا نخستین حاجتم به درگاه تو این است که بیامرزى گناهان گذشته‌ام را با بسیارى آن‌ها

**وَ اَنْ تَعْصِمَنى فیما بَقِىَ مِنْ عُمْرى وَ تُطَهِّرَ دینى مِمّا یُدَنِّسُهُ وَ یَشینُهُ وَ یُزْرى بِهِ وَ تَحْمِیَهُ مِنَ الرَّیْبِ وَالشَّکِ وَالْفَسادِ وَالشِّرْکِ** و نگاهم دارى از گناه در باقیمانده‌ی عمرم و پاک کنى دین و آئین مرا از آنچه آلوده و چرکینش کند و معیوبش سازد و نگاهداریش کنى از شک و شبهه و فساد و شرک.

**وَ تُثَبِّتَنى عَلى طاعَتِکَ وَطاعَةِ رَسُولِکَ وَذُرِّیَّتِهِ النُّجَبآءِ السُّعَدآءِ صَلَواتُکَ عَلَیْهِمْ وَرَحْمَتُکَ وَسَلامُکَ وَبَرَکاتُکَ**

و استوارم بدارى بر فرمانبردارى خود و فرمانبردارى پیامبرت و فرزندان نجیب و سعادتمندش که درودهاى تو و رحمت و سلام و برکاتت بر ایشان باد.

**وَ تُحْیِیَنى ما اَحْیَیْتَنى عَلى طاعَتِهِمْ وَ تُمیتَنى اِذا اَمَتَّنى عَلى طاعَتِهِمْ**

و زنده‌ام بدارى تا هر قدر که زنده‌ام بر فرمانبرداری‌ِشان و بمیرانیم هرگاه که مُردَم بر فرمانبرداری‌ِشان.

**وَ اَنْ لا تَمْحُوَ مِنْ قَلْبى مَوَدَّتَهُمْ وَ مَحَبَّتَهُمْ وَ بُغْضَ اَعْدائِهِمْ وَ مُرافَقَةَ اَوْلِیآئِهِمْ وَ بِرَّهُمْ** و محو نکنى از دل من دوستى و محبت ایشان و بغض دشمنانشان و رفاقت دوستانشان و نیکى کردن به ایشان را.

**وَ اَسْئَلُکَ یا رَبِّ اَنْ تَقْبَلَ ذلِکَ مِنّى**

و از تو خواهم پروردگارا که بپذیرى این (زیارت و دعا) را از من.

**وَ تُحَبِّبَ اِلىَّ عِبادَتَکَ وَالْمُواظَبَةَ عَلَیْها وَ تُنَشِّطَنى لَها وَ تُبَغِّضَ اِلَىَّ مَعاصیَکَ وَ مَحارِمَکَ** و مرا دوستدار عبادتت کنى و مواظبتم دهى بر آن و به نشاطم آورى براى عبادت و متنفرم کنى از گناهان و محرماتت.

**وَ تَدْفَعَنى عَنْها وَ تُجَنِّبَنِى التَّقْصیرَ فى صَلَواتى وَالاِْسْتِهانَةَ بِها وَالتَّراخِىَ عَنْها**

و بازم دارى از آن‌ها و برکنارم دارى از کوتاهى‌کردن در نمازهایم و سرسرى گرفتن آن و سستى و کاهلى کردن در آن.

**وَ تُوَفِّقَنى لِتَاْدِیَتِها کَما فَرَضْتَ وَاَمَرْتَ بِهِ عَلى سُنَّةِ رَسُولِکَ صَلَواتُکَ عَلَیْهِ وَآلِهِ وَ رَحْمَتُکَ وَ بَرَکاتُکَ خُضُوعاً وَ خُشُوعاً.** و موفقم دار براى اداء آن چنان‌چه واجب کرده‌اى و دستور فرموده‌اى به روش پیامبرت که درودهاى تو بر او بادو رحمت و برکاتت بر او و آلش باد با حال خضوع و خشوع.

**وَتَشْرَحَ صَدْرى لاِیْتآءِ الزَّکوةِ وَ اِعْطآءِ الصَّدَقاتِ وَ بَذْلِ الْمَعْرُوفِ وَالاِْحْسانِ اِلى شیعَةِ آلِ مُحَمَّدٍ عَلَیْهِمُ السَّلامُ وَ مُواساتِهِمْ.** و دیگر آن‌که سینه‌ام را باز کنى (و بلندى نظر به من دهى) براى پرداختن زکات و دادن صدقات و انجام کار نیک و احسان نسبت به شیعیان آل محمد و مواسات با آن‌ها .

**وَ لا تَتَوَفّانى اِلاّ بَعْدَ اَنْ تَرْزُقَنى حَجَّ بَیْتِکَ الْحَرامِ وَزِیارَةَ قَبْرِ نَبِیِّکَ وَ قُبُورِ الاَْئِمَّةِ**. و نمیرانیم مگر بعد از این‌که روزیم کنى حج خانه کعبه ات و زیارت قبر پیامبرت و قبور امامان را.

**وَ اَسْئَلُکَ یا رَبِّ تَوْبَةً نَصُوحاً تَرْضاها وَ نِیَّةً تَحْمَدُها وَ عَمَلاً صالِحاً تَقْبَلُهُ**

و از تو خواهم پروردگارا توبه حقیقى مورد پسندت را و نیتى که ستوده درگاه تو باشد و کردار شایسته‌اى که تو بپذیرى.

**وَ اَنْ تَغْفِرَ لى وَ تَرْحَمَنى اِذا تَوَفَّیْتَنى وَ تُهَوِّنَ عَلَىَّ سَکَراتِ الْمَوْتِ**

و دیگر آن‌که مرا بیامرزى و به من رحم کنى هنگامى که از این جهان مرا ببرى و آسان کنى بر من سختی‌هاى مرگ را.

**وَ تَحْشُرَنى فى زُمْرَةِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ صَلَواتُ اللَّهِ عَلَیْهِ وَ عَلَیْهِمْ، وَ تُدْخِلَنِى الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِکَ** و محشورم کنى در گروه محمد و آلش که درودهاى خدا بر او و بر ایشان باد، و داخل بهشتم کنى به رحمت خودت.

**وَ تَجْعَلَ دَمْعى غَزیراً فى طاعَتِکَ وَ عَبْرَتى جارِیَةً فیما یُقَرِّبُنى مِنْکَ وَ قَلْبى عَطُوفاً عَلى اَوْلِیآئِکَ** و اشکم را فراوان کنى در انجام طاعتت و سرشکم را ریزان نمائى در آن‌چه مرا به تو نزدیک گرداند و دلم را مهربان کنى نسبت به دوستانت.

**وَ تَصُونَنى فى هذِهِ الدُّنْیا مِنَ الْعاهاتِ وَالاَّْفاتِ وَالاَْمْراضِ الشَّدیدَةِ وَالاَْسْقامِ الْمُزْمِنَةِ وَ جَمیعِ اَنْواعِ الْبَلاَّءِ وَ الْحَوادِثِ.** و نگاهم دارى در این دنیا از آسیب‌ها و آفات و بیماری‌هاى سخت و دردهاى مزمن و از هر نوع بلا و حادثه‌اى.

**وَ تَصْرِفَ قَلْبى عَنِ الْحَرامِ وَ تُبَغِّضَ اِلىَّ مَعاصِیَکَ.** و بگردانى دلم را از توجه به حرام و مبغوض گردانى در نزد من نافرمانی‌هایت را.

**وَ تُحَبِّبَ اِلَىَّ الْحَلالَ وَ تَفْتَحَ لى اَبْوابَهُ وَ تُثَبِّتَ نِیَّتى وَ فِعْلى عَلَیْهَ**

و محبوب گردانى در پیش من حلال را و بگشائى به رویم درهاى آن را و استوار کنى نیّت و کارم را بر آن.

**وَ تَمُدَّ فى عُمْرى وَ تُغْلِقَ اَبْوابَ الْمِحَنِ عَنّى وَلا تَسْلُبَنى ما مَنَنْتَ بِهِ عَلىَّ وَلا تَسْتَرِدَّ شَیْئاً مِمّا اَحْسَنْتَ بِهِ اِلَىَّ وَلا تَنْزِعَ مِنّىِ النِّعَمَ الَّتى اَنْعَمْتَ بِها عَلَىَّ**

و دراز گردانى عمرم را و بربندى به رویم درهاى غم و محنت را و نعمت‌هائى که به من داده از من نگیرى و چیزى از احسان‌هاى خود را از من باز نستانى و جدا نکنى از من نعمت‌هاى را که به من عنایت فرمودى.

**وَ تَزیدَ فیما خَوَّلْتَنى وَ تُضاعِفَهُ اَضْعافاً مُضاعَفَةً وَ تَرْزُقَنى مالاً کَثیراً واسِعاً سآئِغاً هَنیئَّاً نامِیاً وافِیاً وَ عِزّاً باقِیاً کافِیاً وَ جاهاً عَریضاً مَنیعاً وَ نِعْمَةً سابِغَةً عآمَّةً**

و بیفزائى بر آنچه به من ارزانى داشتى و مضاعف گردانى آن‌را به چندین برابرو روزیم کنى مالى بسیار و وسیع و ریزان و گوارا و با برکت و رسا، و نیز عزتى باقى و کافى، و آبروئى پهناور و شکوهمند و نعمتى شایان و فراگیرنده.

**وَ تُغْنِیَنى بِذلِکَ عَنِ الْمَطالِبِ الْمُنَکَّدَةِ وَالْمَوارِدِ الصَّعْبَةِ وَتُخَلِّصَنى مِنْها مُعافاً فى دینى وَ نَفْسى وَ وَلَدى وَما اَعْطَیْتَنى وَ مَنَحْتَنى**

و بى‌نیازم کن بدین وسیله از تکاپوهاى پرمشقت و موارد سخت و دشوار و رهائیم دهى از آن‌ها با سلامتى در دین و جان و فرزندانم و چیزهاى دیگرى که به من عطا کرده و ارزانى داشتى.

**وَ تَحْفَظَ عَلَىَّ مالى وَ جَمیعَ ما خَوَّلْتَنى وَ تَقْبِضَ عَنّى اَیْدِىَ الْجَبابِرَةِ وَ تَرُدَّنى اِلى وَطَنى.** و نگه‌ دارى برایم مالم و همه آن‌چه را به من بخشیده‌اى و برگیرى از سر من دست‌هاى گردنکشان را و بازم گردانى به وطنم.

**وَ تُبَلِّغَنى نِهایَةَ اَمَلى فى دُنْیاىَ وَآخِرَتى وَ تَجْعَلَ عاقِبَةَ اَمْرى مَحْمُودَةً حَسَنَةً سَلیمَةً.** و برسانى مرا به نهایت آرزویم در دنیا و آخرتم و بگردانى سرانجام کارم را پسندیده و نیکو و سالم.

**وَ تَجْعَلَنى رَحیبَ الصَّدْرِ واسِعَ الْحالِ و حَسَنَ الْخُلْقِ بَعیداً مِنَ الْبُخْلِ وَالْمَنْعِ وَالنِّفاقِ وَالْکِذْبِ وَالْبُهْتِ وَ قَوْلِ الزُّورِ.** و قرارم دهى فراخ‌سینه و فراخ حال و خوش‌خلقى و دور از بخل و ممانعت و نفاق و دروغ و بهتان و زورگوئى.

**وَ تُرْسِخَ فى قَلْبى مَحَبَّةَ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَ شیعَتِهِمْ**

و ریشه‌دار کنى در دلم دوستى محمد و آل محمد و شیعیانشان را

**وَ تَحْرُسَنى یا رَبِّ فى نَفْسى وَاَهْلى وَ مالى وَ وَلَدى وَ اَهْلِ حُزانَتى وَ اِخْوانى وَ اَهْلِ مَوَدَّتى وَ ذُرِّیَّتى بِرَحْمَتِکَ وَجُودِکَ**

و محافظتم کنى پروردگارا در جانم و خاندان و مال و فرزندان و نان‌خوران و برادران و دوستان و نژادم به مهر و جودت.

**اَللّهُمَّ هذِهِ حاجاتى عِنْدَکَ وَ قَدِ اسْتَکْثَرْتُها لِلُؤْمى وَ شُحّى**

خدایا این‌ها بود حاجت‌هایى که من به درگاه تو دارم و این‌که زیادشان کردم به خاطر گداصفتى و حرص زیادى است که من دارم.

**وَ هِىَ عِنْدَکَ صَغیرَةٌ حَقیرَةٌ وَ عَلَیْکَ سَهْلَةٌ یَسیرَةٌ.** ولى همه‌ی آن‌ها در نزد تو کوچک و اندک است و انجامش براى تو سهل و آسان است.

**فَاَسْئَلُکَ بِجاهِ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ عَلَیْهِ وَ عَلَیْهِمُ السَّلامُ عِنْدَکَ وَ بِحَقِّهِمْ عَلَیْکَ وَبِما اَوْجَبْتَ لَهُمْ.** پس از تو خواهم به آن آبروئى که محمّد و آل محمّد که بر او و بر ایشان سلام باد، در نزد تو دارندو به حقى که ایشان بر تو دارند و بدان‌چه واجب کرده‌اى براى ایشان.

**وَ بِسآئِرِ اَنْبِیآئِکَ وَ رُسُلِکَ وَ اَصْفِیآئِکَ وَ اَوْلِیآئِکَ الْمُخْلَِصینَ مِنْ عِبادِکَ**

و به حق سایر پیمبران و رسولان و برگزیدگان و دوستان مخلص از بندگانت.

**وَ بِاِسْمِکَ الاَْعْظَمِ الاَْعْظَمِ لَمّا قَضَیْتَها کُلَّها وَ اَسْعَفْتَنى بِها وَ لَمْ تُخَیِّبْ اَمَلى وَ رَجآئى.** و به حق بزرگ‌ترین نام اعظمت که همه‌ی این حاجت‌ها را برایم برآورى و کامروایم سازى بدان‌ها، و امید و آرزویم را مبدل به نومیدى نکنى.

**اَللّهُمَّ وَ شَفِّعْ صاحِبَ هذَا الْقَبْرِ فِىَّ یا سَیِّدى یا وَلِىَّ اللَّهِ یا اَمینَ اللَّهِ**

خدایا و شفاعت صاحب این قبر را درباره من بپذیر، اى آقاى من اى ولى خدا و اى امانت‌دار خدا.

**اَسْئَلُکَ اَنْ تَشْفَعَ لى اِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فى هذِهِ الْحاجاتِ کُلِّها بِحَقِّ آبآئِکَ الطّاهِرینَ وَبِحَقِّ اَوْلادِکَ الْمُنْتَجَبینَ.** از تو خواهم که شفاعت کنى از من به درگاه خداى عزّوجلّدر همه‌ی این حاجت‌ها به حق پدران پاکت و به حق فرزندان برگزیده‌اش.

**فَاِنَّ لَکَ عِنْدَاللَّهِ تَقَدَّسَتْ اَسْمآئُهُ الْمَنْزِلَةَ الشَّریفَةَ وَ الْمَرْتَبَةَ الْجَلیلَةَ وَالْجاهَ الْعَریضَ.** زیرا که براى تو در نزد خداوندى که نام‌هایش منزه است مقامى است بس شریف و مرتبتى است برجسته و آبروئى است پهناور و بسیار.

**اَللّهُمَّ لَوْ عَرَفْتُ مَنْ هُوَ اَوْجَهُ عِنْدَکَ مِنْ هذَا الاِْمامِ وَمِنْ آبآئِهِ وَاَبْنآئِهِ الطّاهِرینَ عَلَیْهِمُ‌السَّلامُ وَالصَّلوةُ، لَجَعَلْتُهُمْ شُفَعآئى وَ قَدَّمْتُهُمْ اَمامَ حاجَتى وَ طَلِباتى هذِهِ.** خدایا اگر من کسى را سراغ داشتم که آبرومندتر بود در نزد تو از این امام بزرگوار و از پدران و فرزندان پاکیزه اش که درود و سلام بر ایشان باد، به طور مسلّم آن‌ها را شفیعان خود مى‌گرفتم و پیش روى حاجت‌ها و خواسته‌هایم قرار مى‌دادم.

**فَاسْمَعْ مِنّى وَاسْتَجِبْ لى وَافْعَلْ بى ما اَنْتَ اَهْلُهُ یا اَرْحَمَ الرّاحِمینَ**

پس از من بپذیر و دعایم را به اجابت رسان و انجام ده درباره‌ی من آنچه را تو شایسته آنى، اى مهربان‌ترین مهربانان.

**اَللّهُمَّ وَ ما قَصُرَتْ عَنْهُ مَسْئَلَتى وَ عَجَزَتْ عَنْهُ قُوَّتى وَ لَمْ تَبْلُغْهُ فِطْنَتى مِنْ صالِحِ دینى وَ دُنْیاىَ وَ آخِرَتى فَامْنُنْ بِهِ عَلىَّ وَاحْفَظْنى وَاحْرُسْنى وَهَبْ لى وَاغْفِرْ لى**

خدایا و هرچه را کوتاه آمد از آن درخواست من و ناتوان شد از آن نیرویم، و فکرم بدان نرسید از آن‌چه به صلاح دین و دنیا و آخرتم باشد، پس آن‌ها را بر من منت گذار و محافظتم کن و پاسداریم کن و ببخش بر من و بیامرز مرا.

**وَمَنْ اَرادَنى بِسُوَّءٍ اَوْ مَکْرُوهٍ مِنْ شَیْطانٍ مَریدٍ اَوْ سُلْطانٍ عَنیدٍ اَوْ مُخالِفٍ فى دینٍ اَوْ مُنازِعٍ فى دُنْیا اَوْ حاسِدٍ عَلَىَّ نِعْمَةً اَوْ ظالِمٍ اَوْ باغٍ فَاقْبِضْ عَنّى یَدَهُ وَاصْرِفْ عَنّى کَیْدَهُ.** و هرکه قصد دارد به من آسیبى یا امر ناخوشایندى وارد کند، چه از شیطانى متمرد یا سلطانى معاند یا مخالف در دین یا ستیزه‌جوئى در مال دنیایا حسودى که در نعمتى بر من رشک برد یا ستمکار یا زورگوئى، قدرتش را از سر من بازگیر و نقشه‌اش را از من بازگردان.

**وَاشْغَلْهُ عَنّى بِنَفْسِهِ وَاکْفِنى شَرَّهُ وَ شَرَّ اَتْباعِهِ وَ شَیاطینِهِ.** و او را به خودش مشغول کن و شرّ خودش و شرّ پیروان و شیاطینش را از من کفایت فرما.

**وَ اَجِرْنى مِنْ کُلِّ ما یَضُرُّنى وَیُجْحِفُ بى وَ اَعْطِنى جَمیعَ الْخَیْرِ کُلِّهِ مِمّا اَعْلَمُ وَمِمّا لا اَعْلَمُ.** و پناهم ده از هر چه به من زیان زند و به هلاکتم اندازد و هر خیر و خوبى است همه را به من عطا فرما چه آن‌که مى‌دانم و چه آن را که نمى دانم.

**اَللّهُمَّ صَلِّ عَلى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاغْفِرْ لى وَ لِوالِدَىَّ وَ لاِِخْوانى وَ اَخَواتى وَ اَعْمامى وَ عَمّاتى وَ اَخْوالى وَ خالاتى وَاَجْدادى وَ جَدّاتى وَ اَوْلادِهِمْ وَ ذَراریهِمْ**

خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد و بیامرز مرا و پدر و مادرم و برادران و خواهرانم و عموهایم و عمه‌هایم و دائی‌هایم و خاله‌هایم و اجداد و جده‌هایم را و فرزندان‌شان و نژادشان.

**وَ اَزْواجى وَ ذُرِّیّاتى وَ اَقْرِبآئى وَ اَصْدِقائى وَ جیرانى وَ اِخْوانى فیکَ مِنْ اَهْلِ الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ.** و همسران و فرزندان خودم و خویشانم و رفقا و همسایگانم و برادران دینیم را از اهل شرق و غرب عالم.

**وَلِجَمیعِ اَهْلِ مَوَدَّتى مِنَ الْمُؤْمِنینَ وَالْمُؤْمِناتِ الاَْحْیآءِ مِنْهُمْ وَالاَْمْواتِ وَ لِجَمیعِ مَنْ عَلَّمَنى خَیْراً اَوْ تَعَلَّمَ مِنّى عِلْماً.** و تمام آنان‌که با من دوستى داشته و دارند از مردان و زنان با ایمانزنده و مرده‌شان را و تمام کسانى که کار خیرى را به من یاد داده یا از من علمى آموخته‌اند.

**اَللّهُمَّ اَشْرِکْهُمْ فى صالِحِ دُعآئى وَ زِیارَتى لِمَشْهَدِ حُجَّتِکَ وَ وَلِیِّکَ وَ اَشْرِکْنى فى صالِحِ اَدْعِیَتِهِمْ بِرَحْمَتِکَ یا اَرْحَمَ الرّاحِمینَ.** خدایا شریک ساز ایشان را در دعاى خیرى که کرده‌ام و زیارتى که از زیارتگاه حجت و ولیّت نصیبم شده، و مرا نیز در دعاهاى خیر ایشان شریک ساز به مهرت اى مهربان‌ترین مهربانان.

**وَ بَلِّغْ وَلِیِّکَ مِنْهُمُ السَّلامَ وَالسَّلامُ عَلَیْکَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَکاتُهُ یا سَیِّدى یا مَوْلاىَ یا علی بن موسی الرضا صَلَّى اللَّهُ عَلَیْکَ وَ عَلى رُوحِکَ وَ بَدَنِکَ**

و سلام برسان از طرف آن‌ها بر ولى خودت، و بر تو باد سلام خدا و رحمت خدا و برکاتش، اى سرور و آقاى من، اى علی بن موسی الرضا، درود خدا بر تو و بر روح و جسمت.

**اَنْتَ وَسیلَتى اِلَى اللَّهِ وَذَریعَتى اِلَیْهِ وَلى حَقُّ مُوالاتى وَ تَاْمیلى، فَکُنْ شَفیعى اِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فِى الْوُقُوفِ عَلى قِصَّتى هذِهِ.** توئى وسیله‌ی من به درگاه خدا و واسطه‌ی من در پیشگاهش و من بر تو حق دوستى و آرزومندى دارم، پس شفیع من شو به درگاه خداى عزّوجلّ در اطلاع بر جریان کارم.

**وَ صَرْفى عَنْ مَوْقِفى هذا بِالنُّجْحِ بِما سَئَلْتُهُ کُلِّهِ بِرَحْمَتِهِ وَ قُدْرَتِهِ.** و بازگرداندنم از این‌جا با کامیابى بدان‌چه درخواست کرده‌ام همه را به مهر و قدرتت.

**اَللّهُمَّ ارْزُقْنى عَقْلاً کامِلاً وَ لُبّاً راجِحاً وَ عِزّاً باقِیاً وَ قَلْباً زَکِیّاً وَ عَمَلاً کَثیراً وَ اَدَباً بارِعاً وَاجْعَلْ ذلِکَ کُلَّهُ لى وَ لا تَجْعَلْهُ عَلَىَّ بِرَحْمَتِکَ یا اَرْحَمَ الرّاحِمینَ**

خدایا روزیم کن عقلى کامل، و خردى که بچربد (بر هواى نفس ) و عزتى باقى، و دلى پاک، و کردارى بسیار، و ادبى نیکو و همه را به سود من قرار ده نه به زیان من**.** به مهرت اى مهربان‌ترین مهربانان

# اعمال دیگر درحرم حضرت سیدالشهداء

از جمله اعمالی که در حرم حضرت سیدالشهداء وارد شده **دو رکعت نماز** است با سوره‌های «الرّحمن» و «تبارک» که ثواب بیست و پنج حج مقبول دارد که در کنار رسول خدا انجام داده باشد.

فضا، فضای طلب خیر و سعادت است از حضرت صادق منقول است كه: هر بنده كه در امرى از امور صد مرتبه طلب خير از خداوند عالميان بكند و بايستد نزد سر حضرت امام حسين و بگويد الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَ سُبْحَانَ اللَّهِ و خدا را به بزرگوارى ياد كند و حمد و ثناى خدا بگويد چنانچه سزاوار او است و **صد مرتبه طلب خير** از خدا بكند البته حق تعالى آنچه خير او است در آن امر به او مى‏نمايد. طلب خير به اين نحو مى‏كند كه صد مرتبه مى‏گويد: «أَسْتَخِيرُ اللَّهَ بِرَحْمَتِهِ خِيَرَةً فِي عَافِيَةٍ» از خدا برحمت خاصه‌اش در عین عافیت طلب خیر می‌نمایم.

وقتی فضای معنوی آن مکان مقدس، پر است از حضور ملائکة اللّه، سکوت را از دست ندهید و گوشِ دل خود را باز کنید تا اسرار یار بر آن وزیدن کند.

ابن ‌قولويه قمى**«رحمة‌الله‌عليه»** روايت كرده از حضرت صادق كه فرمود: هرگاه حضرت اباعبدالله را زيارت كرديد ملازمت كنيد سكوت را مگر از خير و بدرستي كه ملائكه شب و روز حاضر مى‏شوند نزد ملائكه كه در حائرند و مصافحه مى‏كنند با ايشان، ملائكه كه در حائرند جواب نمى‏دهند ايشان را از شدت گريستن و پيوسته مشغول گريه و زارى هستند مگر در وقت زوال شمس و وقت طلوع فجر كه در اين دو وقت ساكت مى‏شوند پس ملائكه منتظر مى‏شوند تا ظهر شود و تا فجر ظاهر شود كه در اين دو وقت با ايشان تكلم مى‏نمايند و ايشان سؤال مى‏نمايد از چيزهايى از امر آسمان و اما مابين اين دو وقت ملائكه حائر نطق نمى‏كنند و از دعا و گريستن آرام نمى‏گيرند و نيز از آن حضرت روايت كرده كه: حق تعالى چهار هزار ملك را موكل كرده است به قبر امام حسين ژوليده مو و گردآلود به هيئت اصحاب مصيبت مى‏گريند بر آن حضرت از طلوع صبح تا ظهر و چون ظهر مى‏شود چهار هزار ملك فرود مى‏آيند و آن چهار هزار ملك بالا مى‏روند پس پيوسته گريه مى‏كنند تا طلوع صبح.

از ابوسعيد ‌مدائنى نقل شده: خدمت امام‏ صادق مشرّف شده. پرسيدم: به زيارت قبر امام حسين بروم؟ آرى برو به زيارت قبر امام حسين فرزند رسول خدا نيك‏ترين نيكان و پاكيزه‏ترين پاكيزگان و نيكوكارترين نيكوكاران و چون آن حضرت را زيارت كنى، نزد سر آن حضرت **هزار مرتبه تسبيح اميرمؤمنان** و نزد پاى آن حضرت **هزار مرتبه تسبيح حضرت فاطمه** را بخوان، پس كنار آن حضرت دو ركعت نماز بخوان و در آن دو ركعت سوره‏هاى «یس» و «الرّحمن» را قرائت كن چون اين عمل را بجا آورى‏ ثواب بزرگى براى تو خواهد بود، گفتم: فدايت شوم؛ تسبيح على و فاطمه**«عليهما‌السّلام»** را به من بياموز، فرمود: باشد اى ابوسعيد.

## تسبيح حضرت ‌على

**تسبيح حضرت ‌على اين‌است:**

«سُبْحَانَ الَّذِی لا تَنْفَدُ خَزَائِنُهُ»؛ منزه است خدایی که خزائن او تمام نمی‌شود.

«سُبْحَانَ الَّذِی لا تَبِیدُ مَعَالِمُهُ»، منزه است خدایی که نشانه‌های او از بین نمی‌رود.

«سُبْحَانَ الَّذِی لا یَفْنَی مَا عِنْدَهُ»، منزه است خدایی که آنچه در نزد اوست فنا پذیر نیست.

«سُبْحَانَ الَّذِی لا یُشْرِکُ أَحَدا فِی حُکْمِهِ»، منزه است خدایی که هیچ‌کس حکمی در مقابل حکم او نمی‌تواند داشته باشد.

«سُبْحَانَ الَّذِی لا اضْمِحْلالَ لِفَخْرِهِ»، منزه است خدایی که فخر و بزرگواریش هرگز از بین نمی‌رود.

«سُبْحَانَ الَّذِی لا انْقِطَاعَ لِمُدَّتِهِ»،

منزه است خدایی که گستردگی‌اش به انتها نمی‌رسد.

«سُبْحَانَ الَّذِی لا إِلَهَ غَیْرُهُ»، منزه است خدایی که هیچ معبودی جز او نیست.

## تسبیح حضرت فاطمه

**و تسبیح حضرت فاطمه این است:**

«سُبْحَانَ ذِی الْجَلالِ الْبَاذِخِ الْعَظِیمِ»،

منزه است خدای صاحب جلال و والایی و بزرگی.

«سُبْحَانَ ذِی الْعِزِّ الشَّامِخِ الْمُنِیفِ»، منزه است خدای صاحب عزتِ پر فراز و بلند مرتبه.

«سُبْحَانَ ذِی الْمُلْکِ الْفَاخِرِ الْقَدِیمِ»، منزه است خدای صاحب ملکِ با اختیار پایدار.

«سُبْحَانَ ذِی الْبَهْجَةِ وَ الْجَمَالِ»، منزه است خدای صاحب بهجت و جمال.

«سُبْحَانَ مَنْ تَرَدَّی بِالنُّورِ وَ الْوَقَارِ»، منزه است خدای در بر دارندة نور و وقار.

«سُبْحَانَ مَنْ یَرَی أَثَرَ النَّمْلِ فِی الصَّفَا وَ وَقْعَ الطَّیْرِ فِی الْهَوَاءِ»،

منزه است خدای آگاه به اثر مور در سنگ صاف و وجود پرنده‌گان در هوا.

چون روز آخر رسید و زیارت را تمام کردی و به اندازه‌ی کافی نماز خواندی و قرآن قرائت کردی، وداع کن، وداعی که در آن تأکید می‌کنی دوباره باز گردی؛ و آن وداع این است:

# زیارت وداع ائمه

 السَّلامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ النُّبُوَّةِ وَ مَعْدِنَ الرِّسَالَةِ،

سلام بر شما اى اهل بيت نبوّت، و معدن رسالت

سَلامَ مُوَدِّعٍ لا سَئِمٍ وَ لا قَالٍ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ سلام وداع‏كننده نه به ستوه آمده و عصبانى، و رحمت و بركات خدا بر شما اهل بيت، به درستى كه خدا، ستوده و بزرگوار است،

سَلامَ وَلِيٍّ غَيْرِ رَاغِبٍ عَنْكُمْ وَ لا مُنْحَرِفٍ عَنْكُمْ وَ لا مُسْتَبْدِلٍ بِكُمْ وَ لا مُؤْثِرٍ عَلَيْكُمْ وَ لا زَاهِدٍ فِي قُرْبِكُمْ

سلام دوستى كه نه روگردان از شما، و نه منحرف از شماست، و نه عوض‏كننده شما، و نه پيش‏اندازه كسى بر شما، و نه بى‏رغبت به قرب شما.

لا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَةِ قُبُورِكُمْ وَ إِتْيَانِ مَشَاهِدِكُمْ

خدا اين زيارت را آخر زيارت قبورتان، و آمدن به زيارتگاه‌هايتان قرار ندهد

وَ السَّلامُ عَلَيْكُمْ وَ حَشَرَنِيَ اللَّهُ فِي زُمْرَتِكُمْ وَ أَوْرَدَنِي حَوْضَكُمْ وَ أَرْضَاكُمْ عَنِّي

سلام بر شما، و خدا مرا در گروه شما محشور كند، و به حوض شما وارد نمايد، و شما را از من خشنود سازد.

وَ مَكَّنَنِي فِي دَوْلَتِكُمْ وَ أَحْيَانِي فِي رَجْعَتِكُمْ وَ مَلَّكَنِي فِي أَيَّامِكُمْ وَ شَكَرَ سَعْيِي لَكُمْ وَ غَفَرَ ذُنُوبِي بِشَفَاعَتِكُمْ

و تمكّنى در دولت شما به من بدهد، و در بازگشت شما زنده‏ام كند، و مرا در ايام‏ شما فرمانروايم فرمايد، و كوششم را براى شما قدردانى كند، و به شفاعت شما گناهانم را بيامرزد.

وَ أَقَالَ عَثْرَتِي بِحُبِّكُمْ وَ أَعْلَى كَعْبِي بِمُوَالاتِكُمْ وَ شَرَّفَنِي بِطَاعَتِكُمْ وَ أَعَزَّنِي بِهُدَاكُمْ و به محبت شما لغزشم را ناديده بگيرد، و به دوستى شما مقامم را بلند گرداند،و به طاعت شما مفتخرم نمايد، و به هدايت شما عزيزم كند.

وَ جَعَلَنِي مِمَّنْ يَنْقَلِبُ مُفْلِحا مُنْجِحا سَالِما غَانِما مُعَافا غَنِيّا فَائِزا بِرِضْوَانِ اللَّهِ وَ فَضْلِهِ وَ كِفَايَتِهِ، و قرارم دهد از كسانى كه بازگرداند رستگار كامياب سالم بهره‏مند با عافيت توانگر، و رسيده به خشنودى خدا و فضل و كفايتش.

بِأَفْضَلِ مَا يَنْقَلِبُ بِهِ أَحَدٌ مِنْ زُوَّارِكُمْ وَ مَوَالِيكُمْ وَ مُحِبِّيكُمْ وَ شِيعَتِكُمْ

به برترين وضعى كه بازگردد به آن، يكى از زائران و دوستداران و عاشقان و شيعيان شما،

وَ رَزَقَنِيَ اللَّهُ الْعَوْدَ ثُمَّ الْعَوْدَ ثُمَّ الْعَوْدَ مَا أَبْقَانِي رَبِّي بِنِيَّةٍ صَادِقَةٍ وَ إِيمَانٍ وَ تَقْوَى وَ إِخْبَاتٍ وَ رِزْقٍ وَاسِعٍ حَلالٍ طَيِّبٍ و خدا نصيبم كند بازگشت به اين حرم را، سپس بازگشت‏ و باز هم بازگشت تا باقى‏ام داشته پروردگارم به نيّت صادقانه و ايمان و تقوا، و فروتين و روزى گسترده حلال پاك.

اللَّهُمَّ لا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِهِمْ وَ ذِكْرِهِمْ وَ الصَّلاةِ عَلَيْهِمْ وَ أَوْجِبْ لِيَ الْمَغْفِرَةَ وَ الرَّحْمَةَ وَ الْخَيْرَ وَ الْبَرَكَةَ وَ النُّورَ وَ الْإِيمَانَ وَ حُسْنَ الْإِجَابَةِ

خدايا قرار مده اين زيارت را آخرين زيارت من از ايشان و ذكر ايشان،و درود بر ايشان،و براى من واجب‏ گردان آمرزش و رحمت و خير و بركت، و نور و ايمان و حسن اجابت چنان‏كه براى اوليايت واجب‏ نمودى.

كَمَا أَوْجَبْتَ لِأَوْلِيَائِكَ الْعَارِفِينَ بِحَقِّهِمْ الْمُوجِبِينَ طَاعَتَهُمْ وَ الرَّاغِبِينَ فِي زِيَارَتِهِمْ الْمُتَقَرِّبِينَ إِلَيْكَ وَ إِلَيْهِمْ بِأَبِي أَنْتُمْ وَ أُمِّي وَ نَفْسِي وَ مَالِي وَ أَهْلِي

آن آگاهان به حق ايشان و واجب‏شمارندگان طاعت آنان، و مشتاقان در زيارت ايشان، و تقرّب‏كنندگان‏ به تو و به سوى ايشان، پدر و مادرم و خودم و مال و خاندانم فداى شما.

اجْعَلُونِي مِنْ هَمِّكُمْ وَ صَيِّرُونِي فِي حِزْبِكُمْ وَ أَدْخِلُونِي فِي شَفَاعَتِكُمْ وَ اذْكُرُونِي عِنْدَ رَبِّكُمْ مرا از جمله انديشه‏هايتان قرار دهيد، و از حزب‏ خودتان گردانيد، و در شفاعتتان واردم كنيد، و نزد پروردگارتان يادم نماييد.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ أَبْلِغْ أَرْوَاحَهُمْ وَ أَجْسَادَهُمْ عَنِّي تَحِيَّةً كَثِيرَةً وَ سَلاما وَ السَّلامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ

خدايا بر محمّد و خاندان محمّد درود فرست، و از جانب من بر ارواح و اجسادشان برسان، تحيّت و درود بسيار، و سلام و رحمت و بركات خدا بر شما باد.

# زیارت اربعین

با توجه به این‌که همیشه تلاش دشمنان اسلام آن بوده که اربعین را بزنند و تأکید ائمه‌ آن است که اربعین زنده بماند، چون اربعین یعنی ادامه‌ی حسین، شیعه باید بیشترین نگاه را جهت بقای اسلام به اربعین بیندازد تا نسبت به مهم‌ترین عامل بقاء اسلام کور نباشد.

حرکت حضرت سیدالشهداء یک تذکر بود به همه‌ی تاریخ که چگونه از ظلمات زمانه می‌توان خود را رها کرد و امروز مردم در حماسه‌ی اربعین در ذیل تذکر حضرت سیدالشهداء به روحی منوّرند که آن‌ها را از ظلمات فرهنگ اُمویِ جهان استکبار رهایی می‌بخشد و این است معنای حماسه‌ی میلیونی راهپیمایی اربعین حسینی که شیعه در سال‌های اخیر با هوشیاری و خوش‌سلیقگی زیارت آن حضرت را که در جای خود بسیار ارزشمند است با زیارت در اربعین و همراه با پیاده‌رفتن برای آن زیارت که در جای خود ارزش خاص دارد؛ جمع کرده است.

حماسه‌ی اربعین چیزی نیست که از ما شروع شده باشد، امامان ما همه در بزرگداشت اربعین مصر بودند تا معلوم شود حرکتی که حضرت سیدالشهداء شروع فرمودند یک حرکت عقیم نیست. در این رابطه حضرت عسکری می‌فرمایند: **«عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ خَمْسٌ؛ صَلَاةُ الْإِحْدَى وَ الْخَمْسِينَ وَ زِيَارَةُ الْأَرْبَعِينَ وَ التَّخَتُّمُ‏ فِي‏ الْيَمِينِ‏ وَ تَعْفِيرُ الْجَبِينِ وَ الْجَهْرُ بِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمنِ الرَّحِيمِ‏».** علامت‌های مؤمن پنج چیز است: پنجاه رکعت نماز و **«زیارت اربعین»** و انگشتر در دست راست کردن و پیشانی بر خاک‌نهادن و «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمنِ الرَّحِيمِ» را بلندگفتن.

یا این‌که جابربن عبداللّه انصاری صاحب اسرار آل محمد می‌داند باید با زیارت حضرت امام حسین در اربعین نشان ‌دهد آن حرکت، حرکتی نبود که در خود عقیم شود. جابر با این‌که در آن زمان نابینا است و با این‌که مسافرت در آن شرایط و با آن وضع از مدینه تا کربلا آن اندازه طاقت‌فرسا است، ولی او متوجه است آن زیارت یک زیارت معمولی نیست همراه با ثواب‌های فردی، بلکه یک حضور تاریخی است در تاریخی که امام حسین شروع کردند، حضوری است در راستای تقابل با حاکمیت استکباری امویان.

در حماسه‌ی اربعین حسینی و حضور بیست میلیون انسان‌های وفادار به آرمان‌های قدسیِ امام حسین و مصمم در پشت‌کردن به فرهنگ یزید، خبر از آن می‌دهد که هویتی از شیعه در حال شکوفائی است و به بهترین شکل می‌خواهد از حیطه‌ی جهان استکباری با فرهنگ حضور مردم در صحنه‌ها عبور نماید و این نوع حضور آثار بسیار عمیقی در وجود تک‌تک انسان‌های حاضر در این اقیانوس انسانی خواهد گذاشت و هرکس خود را یک اقیانوس انسانِ تمدن‌ساز احساس می‌کند.

در حماسه‌ی اربعین حسینی رفتارهایی از تمدن‌سازی شیعه ظهور می‌کند که هرگز به چشم فرهنگ غربی نمی‌آید، از مردان و زنان محترمی که با پای پیاده خود را به ساده‌ترین شکل در انبوه جمعیت غرق کرده‌اند تا از اَنانیّت خود هیچ‌چیز باقی نگذارند تا خادمان زوّار که با اندک بضاعت خود در خدمت زوّار قرار می‌گیرند همه در حال نشان‌دادن اهدافی برای زندگی دینی هستند و زوّار و خدمه می‌خواهند در راستای اهداف بزرگ خود صورت ایثار حسین را در این صحنه‌ها به ظهور برسانند و با از خودگذشتگی خود به امام حسین نزدیک شوند و نقش حسینی خود را در این تاریخ به فعلیت آورند.

انبوه زائران اربعین حسینی و این‌همه خدمه‌ی زوّار همه و همه به خوبی می‌دانند در چه تاریخی قرار دارند و چه تمدنی از طریق آن‌ها در حال وقوع است. اینان به دنبال دستور خداوند به رسولش هستند که فرمود: **«فَاسْتَقِمْ كَما أُمِرْتَ وَ مَنْ تابَ مَعَك‏»** خودت و همراهانت در راستای رسالتی که دارید پایداری و مقاومت کنید و استکبار جهانی را در موضع متهم قرار دهید و روشن نمایید عقیده‌ی توحیدی باید در تاریخ، حضور فعّال داشته باشد.

در روایت از امام صادق خطاب به یکی از یارانشان داریم: **«يَا عَلِيُّ! زُرِ الْحُسَيْنَ وَ لَا تَدَعْهُ. قَالَ: قُلْتُ مَا لِمَنْ أَتَاهُ مِنَ الثَّوَابِ؟ قَالَ: مَنْ أَتَاهُ مَاشِياً كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ حَسَنَةً وَ مَحَى عَنْهُ سَيِّئَةً وَ رَفَعَ لَهُ دَرَجَةً. فَإِذَا أَتَاهُ، وَكَّلَ اللَّهُ بِهِ مَلَكَيْنِ يَكْتُبَانِ مَا خَرَجَ مِنْ فِيهِ مِنْ خَيْرٍ وَ لَا يَكْتُبَانِ مَا يَخْرُجُ مِنْ فِيهِ مِنْ شَرٍّ وَ لَا غَيْرَ ذَلِكَ. فَإِذَا انْصَرَفَ وَدَّعُوهُ وَ قَالُوا: يَا وَلِيَّ اللَّهِ مَغْفُوراً لَكَ أَنْتَ مِنْ حِزْبِ اللَّهِ وَ حِزْبِ رَسُولِهِ وَ حِزْبِ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِه، وَ اللَّهِ لَا تَرَى النَّارَ بِعَيْنِكَ أَبَداً وَ لَا تَرَاكَ وَ لَا تَطْعَمُكَ أَبَداً».** اى على! قبر حسين را زيارت كن و ترك مكن. عرض كردم: ثواب كسى كه آن حضرت را زيارت كند چيست؟ حضرت فرمودند: كسى كه پياده زيارت كند آن حضرت را، خداوند به هر قدمى كه برمى‏ دارد، يك حسنه برايش نوشته، و يك گناه از او محو مى ‏فرمايد، و يك درجه مرتبه‏اش را بالا مى ‏برد. و وقتى به زيارت رفت، حق تعالى دو فرشته را موكّل او مى‏ فرمايدكه آنچه خير از دهان او خارج می شود را نوشته و آنچه شرّ و بد مى‏ باشد را ننويسند. و وقتى برگشت با او وداع كرده و به وى مى‏‌گويند: اى ولىّ خدا! گناهانت آمرزيده شد. و تو از افراد حزب خدا و حزب رسول او و حزب اهل بيت رسولش مى ‏باشی، به خدا قسم! هرگز تو آتش را به چشم نخواهی دید و آتش نیز هرگز تو را نخواهد دید و تو را طعمه‌ی خود نخواهد نمود. (كامل الزيارات، ص134)

عنایت داشته باشید حضرت صادق چگونه روشن می‌کنند وقتی انبوه شیعیان با نظر به زیارت امام حسین مسافت‌های طولانی را پیاده طی می‌کنند به چه برکاتی نایل می‌شوند و با انس ملائکة اللّه با آن‌ها چه انسان‌های فرهیخته‌ای که حاصل آن زیارت و آن پیاده‌روی است به جامعه برمی‌گردند. ملائکه به او خطاب می‌کنند: «یا وَلِیَّ اللّه» آیا کسانی که شایسته‌ی چنین خطابی می‌شوند و با غفرانی که نصیب آن‌ها می‌شود و یک نحوه عصمت در شخصیت آن‌ها پدید می‌آید، دیگر انسان‌های معمولی خواهند بود؟ یا انسانی هستند با مسئولیتِ ساختن جهانی سراسر پاکی و ایمان؟

در روایتی دیگر حضرت صادق روشن می‌کنند وقتی زائر حسین پیاده به زیارت حضرت می‌رود، قبل از رسیدن به کربلا با پاک‌شدن از گناهانش و افزون‌شدن حسناتش در مقام اُنس با خدا قرار می‌گیرد و چون به حائر و حواشی قبر مبارک حضرت رسید، به مقام مصلحین برگزیده می‌رسد که دغدغه‌ی اصلاح جوامع بشری را دارند و چون زیارت او به اتمام رسید، به مقام فائزین و پیروزمندان صحنه‌ی تمدن‌سازی نایل می‌شود و حرکات او حتماً به نتیجه‌ی لازمِ خود می‌رسد تا آن‌جایی که رسول خدا از طریق ملائکة اللّه به او سلام می‌رسانند که تمام موانع تو در رابطه با انس با خدا برطرف شده. راستی را انسان تا کجا باید صعود کند که رسول خدا یعنی انسانی که در فتح تاریخ جاهلیت تا آن اندازه پیروز شد، به او سلام برساند و او را از خودش بداند. آری حماسه‌ی اربعین حسینی ادامه‌ی همان فتح تاریخی است که رسول خدا پایه‌گذاری فرمودند: اصل روایت این است: **«عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ ثُوَيْرِ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ:‏ يَا حُسَيْنُ! مَنْ خَرَجَ مِنْ مَنْزِلِهِ يُرِيدُ زِيَارَةَ قَبْرِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ إِنْ كَانَ مَاشِياً كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ حَسَنَةً وَ مَحَى عَنْهُ سَيِّئَةً حَتَّى إِذَا صَارَ فِي الْحَائِرِ كَتَبَهُ اللَّهُ مِنَ الْمُصْلِحِينَ الْمُنْتَجَبِينَ حَتَّى إِذَا قَضَى مَنَاسِكَهُ كَتَبَهُ اللَّهُ مِنَ الْفَائِزِينَ حَتَّى إِذَا أَرَادَ الِانْصِرَافَ أَتَاهُ مَلَكٌ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ يُقْرِؤُكَ السَّلَامَ وَ يَقُولُ لَكَ: اسْتَأْنِفِ الْعَمَلَ فَقَدْ غُفِرَ لَكَ مَامَضَى».** حسین ‌بن‌ثُویر می‌گوید: امام‌ صادق فرمودند: اى حسين! كسى كه از منزلش بيرون آيد و قصدش زيارت قبر حضرت حسين ابن على باشد. اگر پياده رود، خداوند منّان به هر قدمى كه برمى‏ دارد يك حسنه برايش نوشته و يك گناه از او محو مى‏ فرمايد. تا زمانى كه به حائر برسد و پس از رسيدن به آن مكان شريف حق تبارك و تعالى او را از رستگاران قرار مى‏ دهد. تا وقتى كه مراسم و اعمال زيارت را به پايان برساند كه در اين هنگام او را از فائزين محسوب مى‏ فرمايد. تا زمانى كه اراده‌ی مراجعت نمايد در اين وقت فرشته‏‌اى نزد او آمده و مى‏ گويد: رسول خدا به تو سلام می‌رساند و به خطاب به تو مى ‌فرمايد: از ابتداء عمل را شروع كن، تمام گناهان گذشته‌‏ات آمرزيده شد. (كامل الزيارات، ص132)

حضرت صادق یعنی پایه‌گذار هویت تشیع در روایتی دیگر روشن می‌کنند که چگونه قدم‌هایی که انسان به سوی زیارت امام حسین برمی‌دارد به او قدرت تصرف در کلّ جهان را می‌دهد و خداوند تمام تقاضای او را برآورده می‌کند. روایت این است: **«عَنْ أَبِي عَبْدِاللَّهِ قَالَ: إِنَّ الرَّجُلَ لَيَخْرُجُ إِلَى قَبْرِ الْحُسَيْنِ فَلَهُ إِذَا خَرَجَ مِنْ أَهْلِهِ بِأَوَّلِ خُطْوَةٍ مَغْفِرَةُ ذُنُوبِهِ، ثُمَّ لَمْ يَزَلْ يُقَدَّسُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ حَتَّى يَأْتِيَهُ فَإِذَا أَتَاهُ نَاجَاهُ اللَّهُ تَعَالَى فَقَالَ: عَبْدِي سَلْنِي أُعْطِكَ؛ اُدْعُنِي أُجِبْكَ؛ اُطْلُبْ مِنِّي أُعْطِكَ، سَلْنِي حَاجَةً أقضيها لَكَ قَالَ وَ قَالَ أَبُو عَبْدِاللَّهِ: وَ حَقٌّ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُعْطِيَ مَا بَذَلَ».** (وسائل الشيعة، ج‏14، ص: 421) امام صادق‌ فرمودند: شخصى كه به زيارت قبر حضرت حسين بن على مى‏‌رود، زمانى كه از اهلش جدا شد با اولين گامى كه بر مى‏‌دارد تمام گناهانش آمرزيده مى‏ شود. سپس با هر قدمى كه برمى‏‌دارد پيوسته تقديس و تنزيه شده تا به قبر برسد. و هنگامى كه به آنجا رسيد حق تعالى او را خوانده و با وى مناجات نموده و مى‌‏فرمايد: بنده من! از من بخواه تا به تو اعطاء نمايم، من را بخوان تا اجابتت نمايم، از من طلب كن تا به تو بدهم، حاجتت را از من بخواه تا برايت روا سازم. راوى مى‏‌گويد، امام فرمودند: و بر خداوند متعال حق و ثابت است آنچه را كه بذل نموده اعطاء فرمايد.

تفاوت درجه‌ی نتیجه در روایات فوق، به تفاوت درجه‌ی عزم و تصمیمی دارد که زائران در جان خود پرورانده‌اند.

## زیارت امام حسین در اربعین

**زیارت امام حسین در اربعین** به قرار زیر است:

اَلسَّلامُ عَلى وَلِىِّ اللَّهِ وَ حَبيبِهِ؛ سلام بر ولى خدا و حبيب خدا!

اين سلام يعنى ظهور ارادت به امام، يعنى هنوز حسين‏بن‏على، زنده و حبيب و ولى خداست، و هنوز دل ما به ولى و حبيب خدا نظر دارد و تبليغات يزيدى در طول تاريخ نتوانسته است ما را طعمه خود كند.

اَلسَّلامُ عَلى خَليلِ اللَّهِ وَ نَجيبِهِ؛ سلام بر خليل و نجيب خدا!

يعنى سلام بر تو كه خودت را براى خدا از هر خوديتى خالى كردى و سلام بر بنده نجيب خدا! كه هيچ عصيانى در مقابل خدا نداشت. با ارتباط قلبى مى‏توان اين سلام‏ها را حل كرد و جهتِ جان را در جهتِ ارادت‏ورزى به ابا عبدالله الحسين انداخت و از اثرات مثبت اين ارادت‏ورزى بهره برد

اَلسَّلامُ عَلى صَفِىِّ اللَّهِ وَابْنِ صَفِيِّهِ

 سلام بر بنده‌ی با صفاى خدا، دوست برگزيده و خالص او كه فرزند خانواده‌ی باصفايى است، سلام بر حسين مظلوم شهيد.

ارتباط با امامى مظلوم و شهيد، يعنى گشودن دريچه‌ی جان به سوى ذاتى مقدّس.

اَلسَّلامُ عَلىَ الْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ الشَّهيدِ  سلام بر حسين مظلوم و شهيد

اَلسَّلامُ على اَسيرِ الْكُرُباتِ وَ قَتيلِ الْعَبَراتِ  سلام بر كسى كه در تنگناى گرفتارى‏ها اسير شد و كشته‌ی اشك‏هاى روان گشت.

سلام بر شما كه گرفتار سختى‏ها شديد و دشمنان اسلام، صحنه را براى شما تنگ كردند و مانع انجام وظيفه امامت شما شدند. شما كشته اشك هستيد؛ يعنى كشته شدنى عاطفى و روحانى، نه سياسى و افراطى، بلكه كشته شدنى ناب و اصيل.

حضرت اباعبدالله در معرفى خود فرمودند: «أَنَا قَتِيلُ الْعَبْرَةِ لَا يَذْكُرُنِي مُؤْمِنٌ إِلَّا اسْتَعْبَر»[[1]](#footnote-1) من كشته‏ام براى اشك، هيچ مؤمنى يادم نمى‌كند مگر آن‌كه گريه خواهد كرد. اشكى كه در شيعه هست با ناراحتى‏هاى عاطفى و احساساتى فرق اساسى دارد، اشك براى حسين عامل رابطه‏ى انسان با مقاصد قدسى است و لذا نه‌تنها شادى و نشاط را از شيعيان نمى‏گيرد، بلكه شادى و نشاط در زندگى شيعيان موج مى‏زند. ولى نبايد آن را با لذت‏گرايى يكى گرفت، زيرا تفاوت زيادى است بين آن شادى كه با پرهيزگارى همراه است و روح معنوى دارد با آنچه امروز در غرب هست كه لذت‏گرايى، مقصد و معبود شده است. در شيعه، شور زندگى با يادآورى غمِ غربت نسبت به عالم قدس همراه است و با فرهنگِ «مرگ‏آگاهى» راه خود را از قهقهه‏هاى اهل غفلت جدا كرده و سعى دارد خود را در فرحِ حضورِ با حق حفظ كند و اشك بر حسين طلب آن فرح است و آن‏هايى كه غمِ غربت در اين دنيا را مى‏شناسند، مى‏فهمند حزن مقدس چه حلاوتى دارد و مواظب‏اند گرفتار لذت‏گرايى و خوش‏گذرانى اهل دنيا نشوند و از ارتباط با حقايق وجودى عالم محروم نگردند. پس معلوم است كه رسالت عظيم حسين براى حفظ اسلام با اشك عجين شده و اين نهضت با اشك به‏بار مى‏نشيند و نتيجه مورد نظر امام حسين در آن پديدار مى‏گردد و لذا نبايد از اشك بر حسين به‏راحتى گذشت و آن را از اصل نهضت و هدف آن جدا نمود و مسلّم مسئله بسيار مهم‏تر از اين است كه در اين سطور بگنجد. عمده آن است كه وقتى در زيارت اربعين به امام سلام مى‏دهيم و مى‏گوييم: سلام بر كشته‌ی اشك‏ها؛ از اين سلام سرسرى نگذريم.

اَللّهُمَّ اِنّى اَشْهَدُ اَنَّهُ وَلِيُّكَ وَابْنُ وَلِيِّكَ وَ صَفِيُّكَ وَابْنُ صَفِيِّكَ الْفاَّئِزُ بِكَرامَتِكَ

 خدايا من به راستى گواهى دهم كه آن حضرت ولىّ (و نماينده) تو و فرزند ولىّ تو بود و برگزيده‌ات و فرزند برگزيده‌ات بود كه كامياب شد به بزرگداشت تو.

اَكْرَمْتَهُ بِالشَّهادَةِ وَ حَبَوْتَهُ بِالسَّعادَةِ وَاَجْتَبَيْتَهُ بِطيبِ الْوِلادَةِ

 گراميش كردى به‌وسيله‌ی شهادت، و مخصوصش داشتى به سعادت، و برگزيدى او را به پاكزادى.

وَ جَعَلْتَهُ سَيِّداً مِنَ السّادَةِ وَ قآئِداً مِنَ الْقادَةِ وَ ذآئِداً مِنْ الْذادَةِ

 و قرارش دادى يكى از آقايان (بزرگ) و از رهروان پيشرو و يكى از كسانى كه از حق دفاع كردند.

وَاَعْطَيْتَهُ مَواريثَ الاَْنْبِياَّءِ خدايا! او را به پاكى نسل و پاكيزگى طينت برگزيدى و او را بزرگى از بزرگان عالم و پيشوايى از پيشوايان الهى قرار دادى، و مدافعى از مدافعان دين مقرّر داشتى و مواريث همه پيامبران را به او عطا كردى.

در صحنه‌ی اربعين در چنين حال و مقامى هستيم، صحنه‏اى كه چهل روز از عاشورا گذشته است يعنى تكه‏تكه شدن بدن‏ها را ديده‏ايم، جشن و غوغاى حكومت يزيدى را ديده‏ايم، رعب‏ و وحشتى را كه به صحنه آوردند ديده‏ايم، تهمت‏ها را شنيده‏ايم، با اين‏همه بعد از چهل‏روز هنوز حق را از باطل تشخيص مى‏دهيم و هنوز به جبهه حق و امام‏حسين وفادار هستيم و هنوز امام را پيشرو و رئيس و سرور و راهنماى خود مى‌دانیم.‏

وَ جَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلى خَلْقِكَ مِنَ الاَْوْصِياَّءِ

خدايا تو آن امام را از جانشينان پيغمبر و حجّت خودت بر خلقت قرار دادى.

فَاعْذَرَ فِي الدُّعاءِ وَ مَنَحَ النُّصْح وَ بَذَلَ مُهْجَتَهُ فيكَ لِيَسْتَنْقِذَ عِبادَكَ مِنَ الْجَهالَةِ وَ حَيْرَةِ الضَّلالَةِ

پس اى خداوند! امام در دعوت خود قطع عذر كرد، و حجّت را تمام نمود و در خيرخواهى دريغ نكرد و جانش را در راه تو بذل نمود تا بنده‏هاى تو را از جهالت و گمراهى و سرگردانى برهاند.

وَ قَدْ تَوازَرَ عَلَيْهِ مَنْ غَرَّتْهُ الدُّنْيا وَ باعَ حَظَّهُ بِارْذَلِ الْادْني وَ شَري آخِرَتَهُ بِالثَّمَنِ الْاوْكَسِ در حالى‏كه در مقابل آن هدايت‏گرى امام كسانى كه دنيا فريبشان داده بود، پشت به‏پشت هم داده بودند و بهره آخرت خود را به كمترين قيمت و با بهره ناچيز فروختند.

وَ تَغْطَرَسَ وَ تَرَدّي في هَواهُ وَ اسْخَطَكَ وَ اسْخَطَ نَبِيَّكَ وَ اطاعَ مِنْ عِبادِكَ اهْلَ الشِّقاقِ وَ النِّفاقِ وَ حَمَلَةَ الْأَوْزارِ الْمُسْتَوْجِبينَ النَّارَ

ستم كردند، و در پيروى هواى نفس هلاك شدند و تو را و پيغمبرت را به خشم آوردند، و از كسانى پيروى كردند كه اهل ظلم و نفاق بودند، در حالى‏كه آن‏ها حامل بار سنگين گناه و مستوجب آتش‏اند.

فَجاهَدَهُمْ فيكَ صابِراً مُحْتَسِباً حَتَّي سُفِكَ في طاعَتِكَ دَمُهَ وَاسْتُبيحَ حَريمُهُ

پس سخت مبارزه كرد در راه تو، با صبر و حسابگرى كامل، تا آن‏كه خونش را در مسير طاعت تو ريختند و هتك حريم مطهّرش را مباح شمردند.

اللّهُمَّ فَالْعَنْهُمْ لَعْناً وَبيلًا وَ عَذِّبْهُمْ عَذاباً اليماً خدايا! لعنشان كن، لعنى شديد با محروميتى بزرگ، و عذابشان كن، عذابى اليم و عميق.

السَّلامُ عَلَيْكَ يَابْنَ رَسُولِ الله السَّلامُ عَلَيْكَ يَابْنَ سَيِّدِ الْاوْصِياءِ

سلام بر شما اى فرزند رسول خدا! سلام بر شما اى فرزند سرور جانشينان پيامبر! يعنى فرزند اميرالمؤمنين .

اشْهَدُ انَّكَ امينُ‏الله وَابْنُ امينِهِ عِشْتَ سَعيداً وَ مَضَيْتَ حَميداً وَ مُتَّ فَقيداً مَظْلُوماً شَهيداً گواهى مى‏دهم كه تو امين خدا و فرزند امين حق بودى، همه عمر نيكو و سعيد زندگى كردى، و در حمد الهى و ثناى پروردگار، در حالتى بى‏مانند درگذشتى و در راه حق، مظلوم و شهيد گشتى.

وَاشْهَدُ انَّ اللهَ مُنْجِرٌ ما وَعَدَكَ وَمُهْلِكٌ مَنْ خَذَلَكَ وَمُعَذِّبٌ مَنْ قَتَلَكَ

و باز گواهى مى‏دهم كه خداى تعالى به وعده خود نسبت به شما وفا خواهد كرد ودر دنيا وآخرت شما را سرفراز مى‏دارد وآن‏هايى كه شما را يارى نكردند خوار خواهد كرد و قاتلانت را نيز عذاب خواهد نمود.

وَ اشْهَدُ انَّكَ وَفَيْتَ بِعَهْدِالله

و شهادت مى‏دهم تو اى امام عزيز به عهد الهى خود وفا كردى.

وَجاهَدْتَ في سَبيلِهِ حَتَّي اتيكَ الْيَقينَ فَلَعَنَ الله مَنْ قَتَلَكَ وَ لَعَنَ الله مَنْ ظَلَمَكَ وَ لَعَنَ‏الله امَّةً سَمِعَتْ بِذلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ

در وفاى به عهد الهى از هيچ مجاهده و مبارزه‏اى در راه خدا از پاى ننشستى حتّى تا انتهاى عمر و تا آن مرحله كه با مرگ روبه‏رو شدى، پس لعنت خدا برآن‏هايى كه چنين تويى را كشتند، و لعنت خدا برآن‏هايى‏كه به تو ظلم كردند، و لعنت خدا برآن‏هايى كه شنيدند با تو چه كردند و نسبت به آن راضى بودند.

اللّهُمَّ اشْهِدُكَ انّي وَلِيٌّ لِمَنْ وَالاهُ وَ عَدُوٌّ لِمَنْ عاداهُ بِابي انْتَ وَ امّي يابْنَ رَسُولِ الله اشْهَدُ انَّكَ كُنْتَ نُوراً فِي الْاصْلابِ الشَّامِخَةِ وَ الْارْحامِ الْمُطَهَّرَةِ لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجاهِليَّةُ بِانْجاسِها وَ لَمْ تُلْبِسْكَ الْمُدْلَهِمَّاتُ مِنْ ثِيابِها.

خدايا من تو را شاهد مى‏گيرم كه دوستدار كسى هستم كه دوستدار حسين است، و دشمن دشمنان حسين هستم، پدر و مادرم فداى شما باد اى فرزند رسول خدا. من شهادت مى‏دهم كه شما پايه و اساس عصمت هستيد در همه حيات بشريّت. شروع حيات و نطفه وجود شما از ازل به صورت نورى معنوى در عالى‏ترين بواطن عالم و در پرمنزلت‏ترين صُلْب‏ها، و در مطهّرترين رحم‏ها پايه‏گذارى شده و شما مظاهر آن انوار معنوى هستيد و هرگز حيات جاهلى غير توحيدى ساحت مطهّر شما را به آلودگى‏اش، آلوده نكرده است و ظواهر ظلمانى دوران جاهليّت، ظواهر شما را نپوشاند.

وَ اشْهَدُ انَّكَ مِنْ دَعائِمِ الدّينِ وَ ارْكانِ الْمُسْلِمينَ وَ مَعْقَلِ الْمُؤْمِنينَ.

شما پايه‏هاى دين و اركان اسلام هستيد. شما معقل مؤمنين هستيد يعنى از طريق نور شما مؤمنين مى‏توانند جمع شوند و عقال پيدا كنند و برنامه داشته باشند و پراكنده نشوند. اگر مؤمنين كنار اهل‏البيت نباشند نمى‏توانند حيات صحيح ايمانى خود را ادامه دهند.

وَ اشْهَدُ انَّكَ الامامُ الْبَرُّ التَّقيُّ الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ الْهادي الْمَهدِيُّ.

مى‏بينم و شهادت مى‏دهم كه تو پيشواى نيك، با تقوا، پسنديدنى، داراى صفات پاك و ذات پاكيزه و هدايت‏كننده خلق و هدايت‏يافته به حق هستى.

اى امام! تو همه خوبى‏هايى وفادارى ما به تو، ابدى است، ديگر هر كس هر چه مى‏خواهد بگويد.

اشْهَدُ انَّ الْائِمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوي وَ اعْلامُ الْهُدي وَ الْعُرْوَةُالْوُثْقي وَالْحُجَّةُ عَلى اهْلِ الدُّنْيا.

گواهى مى‏دهم كه امامانِ بعد از تو، اين استوانه‏هاى عصمت، همه فرزندان تو هستند، همان كلمه‏هاى تقوا وشاخصه‏هاى هدايت ورشته‏هاى محكمِ ايمانِ خلق وحجّت خدا بر تمام اهل دنيا.

زيارت اربعين اثبات وفادارى ماست به امام، لذا شروع مى‏كنيد خصلت‏هاى حبيب خودتان را مرتباً مى‏گوييد تا قلبتان بيدار بماند. بايد براى قلبمان معنى داشته باشد كه چرا اين وفادارى كهنگى‏پذير نيست. چون با چنين امامى روبه‏رو است كه كعبه و قبله‌ی هر قلب بيدار است.

وَ اشْهَدُ انّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ وِ بِايابِكُمْ مُوقِنٌ بِشَرايِعِ ديني وَ خَواتيمِ عَمَلي. شهادت مى‏دهم كه من به امامت و حقّانيت شما ايمان، و به رجعت و برگشت شما يقين دارم، اين عقيده‏اى است كه به شرايع و راه‏هاى دينم و انتهاى عملم بر آن استوارم.

وَ قَلْبي لِقَلْبِكُمْ سِلْمٌ، وَ امْري لِامْرِكُمْ مُتّبِعٌ، وَ نُصْرَتي لَكُمْ مُعِدَّةٌ، حَتَّي يَأْذَنَ الله لَكُمْ، فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لا مَعَ عَدُوِّكُمْ، صَلَواتُ الله عَلَيْكُمْ وَ عَلى ارواحِكُمْ وَ اجْسادِكُمْ‏ وَ شاهِدِكُمْ وَ غائِبِكُمْ وَ ظاهِرِكُمْ وَ باطِنِكُمْ آمينَ رَبَّ الْعالَمينَ.

قلبم تسليم قلب پاك شما، و همه كارم پيرو امر شماست، ياريم براى شما آماده است و منتظر اذن خدا هستم، پس البته با شما هستم نه با دشمنان شما، درود و صلوات خدا بر شما و بر جسم و جان پاك شما باد، صلوات الهى بر حاضر و غايب و ظاهر و باطن شما. اى پروردگار عالميان اين تقاضا را مستجاب بفرما. ما شما خانواده را و شما گروهى كه فرهنگ و صحنه كربلا را به بار آورديد با تمام وجود قبول داريم و صلوات خدا را بر شما مى‏فرستيم.

**«والسلام علیکم و رحمة‌اللّه و برکاته»**

# زیارت حضرت ابالفضل العباس‌

باسمه تعالی

در این زیارت حضرت صادق نظر به انسانی دارند که در روز قیامت همه‌ی شهداء غبطه‌ی مقام او را می‌خورند و حال شما با زیارت ایشان در ذیل نورانیت شخصیت او قرار می‌گیرید و یک نوع یگانگی با او را در خود شکل می‌دهید تا در موقعی که باید در میدان وفاداری به اسلام قدم جلو بگذارید، بدون هیچ تعللی قدم پیش نهید.

بر در ورودی صحن آن حضرت بایست و در حالی‌که نظر به حرم مطهر او داری و مردانگی او را در شب و روز عاشورا به یاد آور، به‌خصوص وقتی دو دست ایشان قطع شد و به خود این‌طور حقیقت را القاء می‌کرد:

یا نفس لا تَخشی مِن الکفار و اَبشِری بِرحمَه الجَبار  
مَع النَّبی السید المختار مَع جمله السّادات و الاطهار  
قَد قَطعوا بِبَغیِهِم یَساری فَاَصلهم یا رب حَرَّ النار

که ای نفس! از کفار نترس مژده بر تو باد رحمت خدای جبار و از بودن با پیامبر برگزیده‌ی الهی و جمله سادات و پاکان. دشمنان ستمگرانه دست چپم را هم قطع کردند، پروردگار من! آن‌ها را در آتش سوزان جای ده .

قبل از شروع زیارت، حضرت را این‌گونه مورد خطاب قرار بده:

اگر چه مادر تو، دختر پیمبر نیست کسی حسینِ علی را چنین برادر نیست  
حسین، پیش تو انگار در کنار علی ست کسی چنان که تو، هرگز شبیه حیدر نیست  
زلال علقمه، در حسرت تو می‌سوزد کنار آبی و لب‌های تفته‌‌ات، تر نیست  
به زیر سایه ‌ی دست تو می‌نشست، حسین چه سایه‌‌ای و چه دستی! شگفت‌آور نیست؟  
حدیث غیرتت آری شگفت‌آور بود که گفته ‌است که دست تو، آب‌آور نیست؟  
شکست، بعد تو پشتِ حسین فاطمه، آه! حسین مانده و مقتل، علی اکبر نیست  
حسین مانده و قنداقه‌‌ی علی اصغر حسین مانده و شش ماهه‌‌ای که دیگر نیست  
نمانده است به دست حسین از گل‌ها گلی پس از تو، دریغا! گلی که پرپر نیست  
هزار سال از آن ظهر داغ می‌گذرد هنوز روضه‌ی جانبازیَت، مکرّر نیست  
قسم به مادرت امّ‌ البنین! امامی تو اگر چه مادر تو، دختر پیمبر نیست  
 امام صادق فرموده‌اند: هرگاه قصد کردى که قبر عبّاس بن على را زیارت کنى، بر در روضه می‌ایستى و مى‏‌گویى:

سَلامُ اللَّهِ وَ سَلامُ مَلائِکَتِهِ الْمُقَرَّبِینَ وَ أَنْبِیَائِهِ الْمُرْسَلِینَ وَ عِبَادِهِ الصَّالِحِینَ وَ جَمِیعِ الشُّهَدَاءِ وَ الصِّدِّیقِینَ؛ سلام خدا و سلام فرشتگان مقرّبش، و پیامبران مرسلش، و بندگان‏ شایسته‏اش، و همه‌ی شهیدان و صدّیقان.

الزَّاکِیَاتُ الطَّیِّبَاتُ فِیمَا تَغْتَدِی وَ تَرُوحُ عَلَیْکَ یَا ابْنَ أَمِیرِ الْمُؤْمِنِینَ؛ و درودهاى پاک و پاکیزه در آنچه مى‏آید و مى‏رود بر تو باد اى فرزند امیر مؤمنان.

أَشْهَدُ لَکَ بِالتَّسْلِیمِ وَ التَّصْدِیقِ وَ الْوَفَاءِ وَ النَّصِیحَةِ لِخَلَفِ النَّبِیِّ الْمُرْسَلِ وَ السِّبْطِ الْمُنْتَجَبِ وَ الدَّلِیلِ الْعَالِمِ وَ الْوَصِیِّ الْمُبَلِّغِ وَ الْمَظْلُومِ الْمُهْتَضَمِ؛

شهادت مى‏دهم براى حضرتت به تسلیم و تصدیق و وفا، و خیرخواهى، براى یادگار پیامبر مرسل، و فرزندزاده‌ی برگزیده، و راهنماى‏ دانا، و جانشین تبلیغ‏گر، و ستمدیده‌ی غارت‏زاده.

فَجَزَاکَ اللَّهُ عَنْ رَسُولِهِ وَ عَنْ أَمِیرِ الْمُؤْمِنِینَ وَ عَنِ الْحَسَنِ وَ الْحُسَیْنِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَیْهِمْ أَفْضَلَ الْجَزَاءِ بِمَا صَبَرْتَ وَ احْتَسَبْتَ وَ أَعَنْتَ؛ خدا از جانب پیامبر و امیرمؤمنان‏ و حسن و حسین، جزایت دهد برترین جزا به خاطر این‌که صبر کردى و کار خویش را تنها به حساب خدا گذاشتى، و یارى نمودى.

فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَکَ وَ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ جَهِلَ حَقَّکَ وَ اسْتَخَفَّ بِحُرْمَتِکَ وَ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ حَالَ بَیْنَکَ وَ بَیْنَ مَاءِ الْفُرَاتِ؛

پس چه نیکوسرانجامى است خانه‌ی آخرت، خدا لعنت کند کند کسى را که کشت، و لعنت کند کسى را که‏ جاهل بود به حقّت، و حرمتت را سبک شمرد، و خدا لعنت کند کسى را که بین تو و آب فرات پرده شد.

أَشْهَدُ أَنَّکَ قُتِلْتَ مَظْلُوما وَ أَنَّ اللَّهَ مُنْجِزٌ لَکُمْ مَا وَعَدَکُمْ جِئْتُکَ یَا ابْنَ أَمِیرِ الْمُؤْمِنِینَ؛ شهادت مى‏دهم که تو مظلومانه کشته شدى، و خدا به وعده‏اى که به شما داده وفا مى‏کند، به سوى تو آمدم اى فرزند امیر مؤمنان.

وَافِدا إِلَیْکُمْ وَ قَلْبِی مُسَلِّمٌ لَکُمْ وَ تَابِعٌ وَ أَنَا لَکُمْ تَابِعٌ وَ نُصْرَتِی لَکُمْ مُعَدَّةٌ حَتَّى یَحْکُمَ اللَّهُ وَ هُوَ خَیْرُ الْحَاکِمِینَ؛

وارد به محضر شمایم‏، دلم تسلیم و پیرو شماست، و خود نیز پیرو شمایم، یارى‏ام براى شما مهیّاست، تا خدا حکم کند، و او بهترین‏ حکم‏کنندگان است.

فَمَعَکُمْ مَعَکُمْ لا مَعَ عَدُوِّکُمْ إِنِّی بِکُمْ وَ بِإِیَابِکُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِینَ وَ بِمَنْ خَالَفَکُمْ وَ قَتَلَکُمْ مِنَ الْکَافِرِینَ؛ پس با شمایم، تنها با شما، نه با دشمن شما، من به شما و بازگشتتان مؤمن، و به آنان‏که با شما مخالفت کردند، و شمار را کشتند کافرم.

قَتَلَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْکُمْ بِالْأَیْدِی وَ الْأَلْسُنِ.

خدا بکشد امّتى را که شما را با دست‌ها و زبان‌هایشان کشتند.

سپس وارد روضه شو و خود را به ضریح بچسبان و بگو:

السَّلامُ عَلَیْکَ أَیُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ الْمُطِیعُ لِلَّهِ وَ لِرَسُولِهِ وَ لِأَمِیرِ الْمُؤْمِنِینَ وَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَیْنِ صَلَّى اللَّهُ عَلَیْهِمْ وَ سَلَّمَ، السَّلامُ عَلَیْکَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَکَاتُهُ وَ مَغْفِرَتُهُ وَ رِضْوَانُهُ وَ عَلَى رُوحِکَ وَ بَدَنِکَ؛

سلام بر تو اى بنده شایسته فرمانبر خدا و رسول خدا، و امیرمؤمنان و حسن‏ و حسین، سلام و رحمت خدا و برکات و مغفرت‏ و رضوانش بر روان و بدن تو.

أَشْهَدُ وَ أُشْهِدُ اللَّهَ أَنَّکَ مَضَیْتَ عَلَى مَا مَضَى بِهِ الْبَدْرِیُّونَ؛

شهادت مى‏دهم و خدا را شاهد مى‏گیرم، که تو به همان مسیرى رفتى که‏ اهل بدر رفتند، و در آن راه از دنیا گذشتند.

وَ الْمُجَاهِدُونَ فِی سَبِیلِ اللَّهِ الْمُنَاصِحُونَ لَهُ فِی جِهَادِ أَعْدَائِهِ الْمُبَالِغُونَ فِی نُصْرَةِ أَوْلِیَائِهِ الذَّابُّونَ عَنْ أَحِبَّائِهِ؛

آن مجاهدان در راه خدا، و خیرخواهان براى خدا، در مبارزه با دشمنان خدا، و تلاش‏گران در یارى اولیایش، آن دفاع‏کنندگان از عاشقانش.

فَجَزَاکَ اللَّهُ أَفْضَلَ الْجَزَاءِ وَ أَکْثَرَ الْجَزَاءِ وَ أَوْفَرَ الْجَزَاءِ وَ أَوْفَى جَزَاءِ أَحَدٍ مِمَّنْ وَفَى بِبَیْعَتِهِ وَ اسْتَجَابَ لَهُ دَعْوَتَهُ وَ أَطَاعَ وُلاةَ أَمْرِهِ؛  خدا پاداشت دهد، به برترین و بیشترین، و کامل‏ترین‏ پاداش، و وفاکننده‏ترین پاداش، یکى از آنان‏که به بیعت او وفا کرد، و دعوتش را اجابت نمود، و از والیان امر اطاعت کرد.

أَشْهَدُ أَنَّکَ قَدْ بَالَغْتَ فِی النَّصِیحَةِ وَ أَعْطَیْتَ غَایَةَ الْمَجْهُودِ؛

شهادت مى ‏دهم که در خیرخواهى کوشیدى، و نهایت تلاش را انجام دادى.

فَبَعَثَکَ اللَّهُ فِی الشُّهَدَاءِ وَ جَعَلَ رُوحَکَ مَعَ أَرْوَاحِ السُّعَدَاءِ وَ أَعْطَاکَ مِنْ جِنَانِهِ أَفْسَحَهَا مَنْزِلا وَ أَفْضَلَهَا غُرَفا؛ خدا تو را در زمره‌ی شهیدان برانگیزد و روحت را در کنار ارواح نیک‌بختان قرار دهد، و از بهشتش وسیع‏ترین منزل را به تو عطا کند، و برترین غرفه‏ها را ارزانى نماید.

وَ رَفَعَ ذِکْرَکَ فِی عِلِّیِّینَ وَ حَشَرَکَ مَعَ النَّبِیِّینَ وَ الصِّدِّیقِینَ وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِینَ وَ حَسُنَ أُولَئِکَ رَفِیقا؛

و نامت را در بالاترین درجات بالا برد، و با پیامبران و صدّیقان و شهدا و شایستگان مشحور نماید، آن‌ها خوب رفیقانى هستند.

أَشْهَدُ أَنَّکَ لَمْ تَهِنْ وَ لَمْ تَنْکُلْ وَ أَنَّکَ مَضَیْتَ عَلَى بَصِیرَةٍ مِنْ أَمْرِکَ مُقْتَدِیا بِالصَّالِحِینَ وَ مُتَّبِعا لِلنَّبِیِّینَ؛

شهادت مى‌دهم که تو سستى نورزیدى، و باز نایستادى، و بر آگاهى از کارت از دنیا رفتى، در حال پیروى از شایستگان، و پیروى از پیامبران.

فَجَمَعَ اللَّهُ بَیْنَنَا وَ بَیْنَکَ وَ بَیْنَ رَسُولِهِ وَ أَوْلِیَائِهِ فِی مَنَازِلِ الْمُخْبِتِینَ فَإِنَّهُ أَرْحَمُ الرَّاحِمِینَ.  پس خدا بین ما و رسول‏ خود و اولیایش در جایگاه‌هاى فروتنان گرد آورد که او مهربان‏ترین مهربانان است.

## نماز زیارت

پس **دو رکعت نماز** بخوان و بعد از آن هرچه خواهى نماز بجا آور و بسیار خدا را بخوان و پس از نماز بگو:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ لا تَدَعْ لِی فِی هَذَا الْمَکَانِ الْمُکَرَّمِ وَ الْمَشْهَدِ الْمُعَظَّمِ ذَنْبا إِلا غَفَرْتَهُ؛

خدایا درود فرست بر محمّد و خاندان محمّد، و در این مکان‏ مکرّم، و زیارتگاه بزرگ، براى من گناهى مگذار جز آن‏که بیامرزى.

وَ لا هَمّا إِلا فَرَّجْتَهُ وَ لا مَرَضا إِلا شَفَیْتَهُ وَ لا عَیْبا إِلا سَتَرْتَهُ وَ لا رِزْقا إِلا بَسَطْتَهُ وَ لا خَوْفا إِلا آمَنْتَهُ؛

و نه اندوهى جز آن‏که برطرف نمایى، و نه بیمارى جز آن‏که‏ شفا دهى، و نه عیبى جز آن‏که بپوشانى، و نه رزقى جز آن‏که بگسترانى، و نه ترسى جز آن‏که ایمنى دهى.

وَ لا شَمْلا إِلا جَمَعْتَهُ وَ لا غَائِبا إِلا حَفِظْتَهُ وَ أَدْنَیْتَهُ وَ لا حَاجَةً مِنْ حَوَائِجِ الدُّنْیَا وَ الْآخِرَةِ لَکَ فِیهَا رِضًى وَ لِی فِیهَا صَلاحٌ إِلا قَضَیْتَهَا یَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِینَ.

و نه پراکندگى جز آن‏که‏ گرد آورى، و نه دور از نظرى جز آن‏که حفظ کنى و دیدارش را نزدیک نمایى، و نه حاجتى از حاجت‌هاى دنیا و آخرت، که تو را در آن رضایت و مرا در آن مصلحت است جز آن‏که برآورى، اى مهربان‏ترین مهربانان.

بعد به جانب ضریح بازگرد، و نزد پاهاى مبارک بایست و بگو:

السَّلامُ عَلَیْکَ یَا أَبَا الْفَضْلِ الْعَبَّاسَ ابْنَ أَمِیرِ الْمُؤْمِنِینَ السَّلامُ عَلَیْکَ یَا ابْنَ سَیِّدِ الْوَصِیِّینَ؛

سلام بر تو اى اباالفضل العباس فرزند امیرمؤمنان، سلام بر تو اى فرزند سرور جانشینان.

السَّلامُ عَلَیْکَ یَا ابْنَ أَوَّلِ الْقَوْمِ إِسْلاما وَ أَقْدَمِهِمْ إِیمَانا وَ أَقْوَمِهِمْ بِدِینِ اللَّهِ وَ أَحْوَطِهِمْ عَلَى الْإِسْلامِ؛

سلام بر تو اى فرزند اولین نفر امت در اسلام‌آوردن، و پیش‏ترین‌شان در ایمان‏ و استوارترین‌شان در پاى‏بندى به دین خدا، و با احتیاط‌ترین‌شان بر اسلام.

أَشْهَدُ لَقَدْ نَصَحْتَ لِلَّهِ وَ لِرَسُولِهِ وَ لِأَخِیکَ فَنِعْمَ الْأَخُ الْمُوَاسِی؛

شهادت مى‏دهم که تو براى خدا و رسولش و برادرت‏ خیرخواهى نمودى، پس چه خوب برادر همدردى بودى.

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْکَ وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْکَ وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْتَحَلَّتْ مِنْکَ الْمَحَارِمَ وَ انْتَهَکَتْ حُرْمَةَ الْإِسْلامِ؛

خدا لعنت کند امتى را که تو را کشت، و لعنت کند امتى را که به تو ستم روا داشت، و لعنت‏ کند امتى را که حرمت‌هاى تو را حلال شمرد، و پرده‌ی احترام اسلام را درید.

فَنِعْمَ الصَّابِرُ الْمُجَاهِدُ الْمُحَامِی النَّاصِرُ وَ الْأَخُ الدَّافِعُ عَنْ أَخِیهِ؛

پس چه نیکو صبرکننده، جهادگر حامى، یارى‏دهنده و برادرِ دفاع‏کننده از برادرش بودى.

الْمُجِیبُ إِلَى طَاعَةِ رَبِّهِ الرَّاغِبُ فِیمَا زَهِدَ فِیهِ غَیْرُهُ مِنَ الثَّوَابِ الْجَزِیلِ وَ الثَّنَاءِ الْجَمِیلِ وَ أَلْحَقَکَ اللَّهُ بِدَرَجَةِ آبَائِکَ فِی جَنَّاتِ النَّعِیمِ؛

و پاسخ‏دهنده‌ی طاعت پروردگارش، و علاقه‌مند به آنچه دیگران به بى‏رغبت شدند، که همان پاداش بزرگ، و ستایش زیباست، و خدا تو را به درجه پدرانت، در بهشت‌هاى‏ پرنعمت ملحق کرد.

اللَّهُمَّ إِنِّی تَعَرَّضْتُ لِزِیَارَةِ أَوْلِیَائِکَ رَغْبَةً فِی ثَوَابِکَ وَ رَجَاءً لِمَغْفِرَتِکَ وَ جَزِیلِ إِحْسَانِکَ؛

خدایا معترض زیارت اولیایت شدم به خاطر رغبت در پاداشت، و امید به آمرزشت، و احسان‏ فراوانت.

فَأَسْأَلُکَ أَنْ تُصَلِّیَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِینَ وَ أَنْ تَجْعَلَ رِزْقِی بِهِمْ دَارّا وَ عَیْشِی بِهِمْ قَارّا وَ زِیَارَتِی بِهِمْ مَقْبُولَةً وَ حَیَاتِی بِهِمْ طَیِّبَةً وَ أَدْرِجْنِی إِدْرَاجَ الْمُکْرَمِینَ؛

پس از تو مى‏خواهم که بر محمّد و خاندان پاکش درود فرستى، و روزى‌ام را به خاطر ایشان زیاد نمایى‏ و زندگى‏ام را به خاطر آنان برقرار دارى، و زیارتم را به حق آنان مقبول قرار دهى، و حیاتم را دلپسند فرمایى، و مرا با گروه اهل کرامت همراه نمایى‏.

وَ اجْعَلْنِی مِمَّنْ یَنْقَلِبُ مِنْ زِیَارَةِ مَشَاهِدِ أَحِبَّائِکَ مُفْلِحا مُنْجِحا قَدِ اسْتَوْجَبَ غُفْرَانَ الذُّنُوبِ وَ سَتْرَ الْعُیُوبِ وَ کَشْفَ الْکُرُوبِ إِنَّکَ أَهْلُ التَّقْوَى وَ أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ،

و از کسانى قرار دهى که از زیارت زیارتگاه‏هاى عاشقانت رستگار و کامیاب باز مى‏گردند، درحالى‏که مستوجب آمرزش‏ گناهان، و پوشیدن عیب‌ها، و برطرف‌شدن گرفتاری‌ها شده باشد، به راستى تو اهل پروا و آمرزشى.

## وداع

**چون بخواهى آن حضرت را وداع کنى**، به نزد قبر شریف برو و این جملات را که در روایت ابو حمزه ثمالى‏ است و علما هم ذکر کرده‌‏اند بگو:

أَسْتَوْدِعُکَ اللَّهَ وَ أَسْتَرْعِیکَ وَ أَقْرَأُ عَلَیْکَ السَّلامَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَ بِرَسُولِهِ وَ بِکِتَابِهِ وَ بِمَا جَاءَ بِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ؛

تو را به خدا مى‏سپارم و خواستار رعایت توأم، و بر تو سلام مى‏فرستم، ایمان آوردیم به خدا و رسول و کتابش، و به آنچه پیامبر از پیش خدا آورد.

اللَّهُمَّ فَاکْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِینَ اللَّهُمَّ لا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِیَارَتِی قَبْرَ ابْنِ أَخِی رَسُولِکَ صَلَّى اللَّهُ عَلَیْهِ وَ آلِهِ وَ ارْزُقْنِی زِیَارَتَهُ أَبَدا مَا أَبْقَیْتَنِی؛

خدایا ما را با گواهان این حوادث بنویس، خدا آن را آخر عهد من از زیارت قبر فرزند برادر رسولت قرار مده، و زیارتش را همواره تا زنده‏ام مى‏دارى روزى من فرما.

وَ احْشُرْنِی مَعَهُ وَ مَعَ آبَائِهِ فِی الْجِنَانِ وَ عَرِّفْ بَیْنِی وَ بَیْنَهُ وَ بَیْنَ رَسُولِکَ وَ أَوْلِیَائِکَ؛

و مرا با او و با پدرانش در بهشت محشور گردان، و میان من و او و رسول و اولیایت شناسایى ایجاد کن.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ تَوَفَّنِی عَلَى الْإِیمَانِ بِکَ وَ التَّصْدِیقِ بِرَسُولِکَ وَ الْوِلایَةِ لِعَلِیِّ بْنِ أَبِی طَالِبٍ وَ الْأَئِمَّةِ مِنْ وُلْدِهِ عَلَیْهِمُ السَّلامُ؛

خدایا بر محمّد و خاندان محمّد درود فرست، و مرا بمیران بر پایه ایمان به خود، و باور نسبت به پیامبرت، و ولایت امیر مؤمنان و امامان از فرزندانش.

وَ الْبَرَاءَةِ مِنْ عَدُوِّهِمْ فَإِنِّی قَدْ رَضِیتُ یَا رَبِّی بِذَلِکَ وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ.

و بیزارى از دشمنانشان،که من اى پروردگارم‏ همانا به این امر خشنودم، و درود خدا بر محمّد و خاندان محمّد.

پس براى خود، و براى پدر و مادر و مؤمنان و مسلمانان دعا کن، و از دعاها هر دعایى را که مى‏خواهى اختیار کن.

و در آخر با این شعر و یا امثال آن، دل خود را با اُنس با آن حضرت یگانه کن.

این آب‌ها که ریخت، فدای سرت که ریخت اصلا فدای امّ بنین مادرت، که ریخت

گفته خدا دو بال برایت بیاورند در آسمان علقمه، بال و پرت که ریخت

اثبات شد به من که تو سقای عالمی بر خاک، قطره قطره‌ی چشمِ ترت که ریخت

طفلان از این‌که مشک به‌دست تو داده‌اند شرمنده‌اند، بازوی آب‌آورت که ریخت

گفتم خدا به خیر کند قامت تو را این قومِ غیض‌کرده به روی سرت که ریخت

وقت نزول این بدن نا مرتّبت مانند آب ریخت دلم؛ پیکرت که ریخت

معلوم شد عمود شتابش زیاد بود بر روی شانه‌های بلندت، سرت که ریخت

امّا هنوز دست تو را بوسه می‌زنم این آب‌ها که ریخت فدای سرت که ریخت

**باسمه تعالی**

# اما كيفيّت زيارت كاظمين«عليهما‌السّلام»

زيارت مختصّ به حضرت موسى‌بن‌جعفر«عليهما‌السّلام» چون خواستى آن حضرت را زيارت كنى، سزاوار است غسل كنى و بعد با آرامش و وقار به زيارت، روانه شوی همين كه به صحن رسيدى بايست و بگو:

چه عالمی ست عالم باب الحوائجی با توست نورِ اعظم باب الحوائجی

مهر تو است حلقه‌ی وصل خدا و خلق داری به دست خاتم باب الحوائجی

در عرش و فرش واسطه‌ی فیض و رحمتی بر دوش توست پرچم باب الحوائجی

در آستانه‌ی تو کسی نا امید نیست آقا برای ما همه باب الحوائجی

بی شک شفیع ماست نگاه رئوف تو در رستخیز واهمه باب الحوائجی

دیوانه‌ی سخای ابا الفضلی توام مانند ماه علقمه باب الحوائجی

و سپس راه خود را ادامه بده و بگو: **«اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى هِدَايَتِهِ لِدِينِهِ وَ التَّوْفِيقِ لِمَا دَعَا إِلَيْهِ مِنْ سَبِيلِهِ**

خدا بزرگتر است، خدا بزرگتر است، معبودى جز خدا نيست، و خدا بزرگتر است، خدا را سپاس بر هدايت نمودن به سوى دينش، و موفق نمودن بر آنچه فرا خواند به سوى آن از راهش.

**اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَكْرَمُ مَقْصُودٍ وَ أَكْرَمُ مَأْتِيٍّ وَ قَدْ أَتَيْتُكَ مُتَقَرِّبا إِلَيْكَ بِابْنِ بِنْتِ نَبِيِّكَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَ عَلَى آبَائِهِ الطَّاهِرِينَ وَ أَبْنَائِهِ الطَّيِّبِينَ.**

خدايا تويى كريم‌ترين قصد شده، و كريم‌ترين آمده شده، نزد تو آمده‏ ام درحالی كه به تو تقرّب می جويم، به وسيله فرزند دختر پيامبرت، درودهايت بر او، و بر پدران پاك، و فرزندان پاكيزه‏اش باد.

**اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ لا تُخَيِّبْ سَعْيِي وَ لا تَقْطَعْ رَجَائِي وَ اجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيها فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ.**

خدايا بر محمّد و خاندان محمّد درود فرست، و كوششم را بى ‏ثمر مكن، و اميدم را قطع مساز، و مرا نزد خود در دنيا و آخرت‏ آبرومند و از مقرّبان قرار ده.

بعد وارد شو، و پاى راست خود را مقدّم دار و بگو:

**بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ وَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَ لِوَالِدَيَّ وَ لِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ.**

به نام خدا و با خدا، و در راه خدا، و بر آيين رسول خدا (درود خدا بر او و خاندانش باد) ، خدايا بيامرز مرا و پدرم و مادرم و همه مردان و زنان مؤمن را.

همين كه به در بارگاه‏ شريف رسيدى بايست، و **طلب اذن كن** **و بگو**:

**أَ أَدْخُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَ أَدْخُلُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَ أَدْخُلُ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَ أَدْخُلُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَ أَدْخُلُ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ أَ أَدْخُلُ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنَ أَ أَدْخُلُ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ أَ أَدْخُلُ يَا أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ أَ أَدْخُلُ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ أَ أَدْخُلُ يَا مَوْلايَ يَا أَبَا الْحَسَنِ مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ أَ أَدْخُلُ يَا مَوْلايَ يَا أَبَا جَعْفَرٍ أَ أَدْخُلُ يَا مَوْلايَ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيِّ.**

آيا وارد شوم اى رسول خدا، آيا وارد شوم اى پيامبر خدا آيا وارد شوم اى محمّد بن عبد اللّه، آيا وارد شوم اى امير مؤمنان، آيا وارد شوم اى ابا محمّد حسن، آيا وارد شوم‏ اى ابا عبد اللّه الحسين، آيا وارد شوم اى ابا محمّد على بن الحسين، آيا وارد شوم اى ابا جعفر محمّد بن‏ على، آيا وارد شوم اى ابا عبد اللّه جعفر بن محمّد، آيا وارد شوم اى مولايم اى ابا الحسن موسى بن‏ جعفر، آيا وارد شوم اى مولاى من اى ابا جعفر، آيا وارد شوم اى مولاى من اى محمّد بن على.

سپس وارد شو، و چهار مرتبه بگو: اللّه اكبر و مقابل قبر بايست، و قبله را پشت كتف خود قرار بده، آنگاه بگو:

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَ ابْنَ وَلِيِّهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَ ابْنَ حُجَّتِهِ‏** سلام بر تو اى محب و دوستدار خدا و فرزند دوستدار خدا سلام بر تو اى دليل و حجت خدا و فرزند حجت خدا.

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ وَ ابْنَ صَفِيِّهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ وَ ابْنَ أَمِينِهِ‏**

سلام بر تو اى بنده خاص و خالص خدا و فرزند بنده خاص و خالص خدا سلام بر تو اى امين اسرار خدا و فرزند امين اسرار الهى.

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْهُدَى‏** سلام بر تو اى نور خدا در تاريكيهاى زمين سلام بر تو اى امام و پيشواى راه هدايت.

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا عَلَمَ الدِّينِ وَ التُّقَى السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا خَازِنَ عِلْمِ النَّبِيِّينَ‏** سلام بر تو اى پرچم دين و تقوى و پارسايى سلام بر تو اى گنجينه علم پيغمبران خدا.

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا خَازِنَ عِلْمِ الْمُرْسَلِينَ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا نَائِبَ الْأَوْصِيَاءِ السَّابِقِينَ‏** سلام بر تو اى گنجينه‌ علم رسولان خدا سلام بر تو اى نايب اوصياء پيغمبران پيشين.

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَعْدِنَ الْوَحْيِ الْمُبِينِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْعِلْمِ الْيَقِينِ‏** سلام بر تو اى معدن وحى و مبين حقايق الهى سلام بر تو اى داراى مقام علم اليقين

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا عَيْبَةَ عِلْمِ الْمُرْسَلِينَ‏**

سلام بر تو اى صندوق جواهر علم رسولان الهى

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الصَّالِحُ السَّلاَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الزَّاهِدُ**

سلام بر تو اى پيشواى صالح سلام بر تو اى امام كامل در زهد و ورع

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الْعَابِدُ السَّلاَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ السَّيِّدُ الرَّشِيدُ** سلام بر تو اى امام كامل در عبادت خداسلام بر تو اى امام بزرگ و رهبر شجاع امت

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَقْتُولُ الشَّهِيدُ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ وَ ابْنَ وَصِيِّهِ‏**

سلام بر تو اى امام مقتول شهيد سلام بر تو اى فرزند رسول خدا و فرزند وصى رسول

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَوْلاَيَ مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ‏**

سلام بر تو اى مولاى من موسى بن جعفر و رحمت و بركات خداى بر تو باد

**أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ عَنِ اللَّهِ مَا حَمَّلَكَ وَ حَفِظْتَ مَا اسْتَوْدَعَكَ‏**

گواهى مى‏ دهم كه تو از جانب خدا تبليغ كردى آنچه بر آن مأمور بودى و آن اسرارى كه وديعه الهى براى حفظ بود همه را محفوظ داشتى

**وَ حَلَّلْتَ حَلاَلَ اللَّهِ وَ حَرَّمْتَ حَرَامَ اللَّهِ وَ أَقَمْتَ أَحْكَامَ اللَّهِ وَ تَلَوْتَ كِتَابَ اللَّهِ‏**

و حلال خدا را حلال و حرام خدا را حرام گردانيدى و احكام خدا را استوار فرمودى و كتاب الهى را تلاوت نمودى

**وَ صَبَرْتَ عَلَى الْأَذَى فِي جَنْبِ اللَّهِ وَ جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ‏**

و بر آزار و اذيت مردم جاهل در مقابل اجراى فرمان حق صبر بسيار كردى و حق جهاد را در راه خدا بجا آوردى تا هنگامى كه وقت رحلتت فرا رسيد

**وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ مَضَيْتَ عَلَى مَا مَضَى عَلَيْهِ آبَاؤُكَ الطَّاهِرُونَ وَ أَجْدَادُكَ الطَّيِّبُونَ‏**

و باز گواهى مى‏ دهم كه تو البته بر آن صفات و اعمال بودى و از جهان رفتى كه پدران و اجداد پاكت بودند

**الْأَوْصِيَاءُ الْهَادُونَ الْأَئِمَّةُ الْمَهْدِيُّونَ لَمْ تُؤْثِرْ عَمًى عَلَى هُدًى وَ لَمْ تَمِلْ مِنْ حَقٍّ إِلَى بَاطِلٍ‏**

همه اوصياء هدايت كننده خلق و پيشوايان هدايت يافته به حق بوديد و هرگز راه ضلالت را بر هدايت اختيار نكرديد و ابدا از حق لحظه ‏اى به باطل ميل نكرديد

**وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ نَصَحْتَ لِلَّهِ وَ لِرَسُولِهِ وَ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ‏**

و باز گواهى مى ‏دهم كه خلق را به راه خدا و طريق پيغمبر و امير المؤمنين البته نصيحت و ارشاد كردى

**وَ أَنَّكَ أَدَّيْتَ الْأَمَانَةَ وَ اجْتَنَبْتَ الْخِيَانَةَ وَ أَقَمْتَ الصَّلاَةَ وَ آتَيْتَ الزَّكَاةَ وَ أَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَ نَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ**

و محققا اداء امانت الهى كرده و ابدا در دين حق خيانت ننمودى و نماز را استوار كردى و بر پا داشتى و وظيفه زكوة و امر به معروف و نهى از منكر انجام دادى

**وَ عَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً مُجْتَهِداً مُحْتَسِباً حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ‏**

و خدا را با خلوص كامل عبادت كردى و با جهد و مراقبت تام تا هنگام رحلتت از اين جهان.

**فَجَزَاكَ اللَّهُ عَنِ الْإِسْلاَمِ وَ أَهْلِهِ أَفْضَلَ الْجَزَاءِ وَ أَشْرَفَ الْجَزَاءِ**

پس خدا تو را از اسلام و اهل اسلام شريفترين و نيكوترين پاداش عطا فرمايد

**أَتَيْتُكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ زَائِراً عَارِفاً بِحَقِّكَ مُقِرّاً بِفَضْلِكَ مُحْتَمِلاً لِعِلْمِكَ مُحْتَجِباً بِذِمَّتِكَ‏**

من اى فرزند رسول خدا به زيارتت آمدم تا معرفت به مقام امامت و اقرار و اعتراف به فضل و بزرگواريت و با تحمل اسرار و حفظ علم تو و متوسل به عهدامامت توام

**عَائِذاً بِقَبْرِكَ لاَئِذاً بِضَرِيحِكَ مُسْتَشْفِعاً بِكَ إِلَى اللَّهِ‏**

به قبر مطهر و ضريح مقدست پناه آورده‏ام و حضرتت را به درگاه خدا شفيع مى‏آورم.

**مُوَالِياً لِأَوْلِيَائِكَ مُعَادِياً لِأَعْدَائِكَ مُسْتَبْصِراً بِشَأْنِكَ وَ بِالْهُدَى الَّذِي أَنْتَ عَلَيْهِ‏**

و با دوستانت دوست و با دشمنانت دشمنم و به شأن و مقامت و به مرتبه هدايت كاملى كه مخصوص توست بصيرم

**عَالِماً بِضَلاَلَةِ مَنْ خَالَفَكَ وَ بِالْعَمَى الَّذِي هُمْ عَلَيْهِ‏**

و به ضلالت و گمراهى و كورى جهلى كه مخصوص آنهاست نيز بصير و دانا هستم

**بِأَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي وَ نَفْسِي وَ أَهْلِي وَ مَالِي وَ وُلْدِي يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ‏**

پدر و مادرم و جان و مال و اهل و فرزندانم فداى تو باد اى فرزند رسول خدا

**أَتَيْتُكَ مُتَقَرِّباً بِزِيَارَتِكَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَ مُسْتَشْفِعاً بِكَ إِلَيْهِ**‏

من به درگاه تو آمده ‏ام و بواسطه زيارتت تقرب به خداى متعال مى‏ جويم و تو را به درگاه او شفيع مى ‏آورم

**فَاشْفَعْ لِي عِنْدَ رَبِّكَ لِيَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي وَ يَعْفُوَ عَنْ جُرْمِي وَ يَتَجَاوَزَ عَنْ سَيِّئَاتِي**‏

پس تو هم نزد خدا بر من شفاعت فرما تا خدا گناهانم را ببخشد و جرمم را عفو فرمايد و از اعمال زشتم درگذرد

**وَ يَمْحُوَ عَنِّي خَطِيئَاتِي وَ يُدْخِلَنِي الْجَنَّةَ**

و خطاهايم را محو فرمايد و در بهشتم از كرم داخل گرداند

**وَ يَتَفَضَّلَ عَلَيَّ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ وَ يَغْفِرَ لِي وَ لِآبَائِي وَ لِإِخْوَانِي وَ أَخَوَاتِي**‏

و فضل و رحمتش را چنانچه سزاوار است شامل حالم گرداند و مرا ببخشد و پدران و برادران و خواهران مرا

**وَ لِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَ مَغَارِبِهَا بِفَضْلِهِ وَ جُودِهِ وَ مَنِّهِ‏**

و تمام مرد و زن اهل ايمان را كه در مشرق و مغرب عالمند همه را به فضل و جود و احسانش مشمول مغفرت و آمرزش خود فرمايد.

پس بينداز خود را بر قبر و ببوس آن را و بگذار دو طرف روى خود را بر آن و دعا كن به آنچه مى‏خواهى **پس برگرد به جانب سر و بگو**:

**السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَوْلاَيَ يَا مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ‏**

سلام بر تو اى مولاى من اى موسى بن جعفر و رحمت و بركات خدا بر تو باد

**أَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْهَادِي وَ الْوَلِيُّ الْمُرْشِدُ وَ أَنَّكَ مَعْدِنُ التَّنْزِيلِ وَ صَاحِبُ التَّأْوِيلِ**‏

شهادت مى ‏دهم كه تو محققا امام و پيشواى هدايت كننده امتى و ولى حق و رهبر خلق و همانا تويى اصل و منبع تنزيل وحى الهى و صاحب مقام علم تأويل كتب آسمانى

**وَ حَامِلُ التَّوْرَاةِ وَ الْإِنْجِيلِ وَ الْعَالِمُ الْعَادِلُ وَ الصَّادِقُ الْعَامِلُ**‏

و حامل علم تورات و انجيل و داراى مقام كامل علم و عدالت و صدق و حقيقت و عمل خالص طاعت خدا

**يَا مَوْلاَيَ أَنَا أَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ مِنْ أَعْدَائِكَ وَ أَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ بِمُوَالاَتِكَ‏**

اى مولاى من به درگاه خدا - از دشمنان تو بيزارى مى ‏طلبم و به دوستى تو تقرب مى ‏جويم

**فَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَ عَلَى آبَائِكَ وَ أَجْدَادِكَ وَ أَبْنَائِكَ وَ شِيعَتِكَ وَ مُحِبِّيكَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ‏**

پس درود و رحمت و بركات خدا بر تو باد و بر پدران و اجداد و فرزندانت و بر شيعيان و بر دوستان تو باد

## نماززیارت

پس **دو ركعت نماز زيارت** بكن بخوان در آن سوره «يس» و «الرّحمن» يا هر چه آسان باشد از قرآن، پس دعا كن به آنچه مى ‏خواهى‏.

# [زیارت امام جواد](http://forum.hammihan.com/thread93724.html)

چون مقابل صحن رسیدی بگو:

ای مرغ جان، کبوتر صحن و سرای تو هفت‌آسمان صحیفۀ مدح و ثنای تو   
چشم رضا به ماه رخ دلربای تو چشم فرشتگان خدا جای پای تو

دل‌هـای عارفـان حـرم بـا صفای تو تو خود جوادی و همه عالم گدای تو

دست گدائی همه عالم به سوی تو دل برده از امام رضا ماه روی تو   
پیشانی ملائکه بر خاک کوی تو جام بهشتیان همه پر از سبوی تو

بسم‌اللهِ صحیفۀ دل‌هاست نام تو خیل ملَک ستاده به عرض سلام تو   
عالم رهین کثرتِ جود مدام تو بالاتر از ثنای خلایق مقام تو

نور است همچو آیۀ قرآن کلام تو رویـد مسیـح از نفس جانفزای تو

وابسته بر وجود تو این عالم وجود آرند جن و انس به خاک درت سجود   
مشهور در میان امامان شدی به جود بر جود و بر قیام و سجوت همه درود

آیـات غیب را رخ نـورانی‌ات شهود وجه خداست روی محمّدنمای تو

از هـر چـه گفته‌انـد و نگفتنـد برتـری گوهر چه قابل است که ریزم به پای تو

جز تو که خصم گشته ز جود تو بهره‌بر کی داده حرز فاطمه بر قاتل پدر   
جایی که می‌کنی تو به دشمن چنین‌نظر باور نمی‌کنم که برانی مرا ز در

از من اگر چه نیست کسی روسیاه‌تر دارم امیـد بـر تو و لطف و عطای تو

در محضر تو کم بوَد از کودک و صغیر شـد محـو علـم و دانش بی‌انتهـای تو

و زیارت آن حضرت را این‌چنین شروع می‌کنی:

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا وَلِىَّ اللَّهِ؛ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا حُجَّةَ اللَّهِ؛**

سلام بر تو اى ولى خدا؛ سلام بر تو اى حجت خدا؛

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا نُورَ اللَّهِ فى ظُلُماتِ الاَرْضِ؛**

سلام بر تو اى نور خدا در تاریكی‌‌هاى زمین،

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یَابْنَ رَسُولِ اللَّهِ ؛ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ وَ عَلى آبآئِكَ؛**

سلام بر تو اى فرزند رسول خدا ؛ سلام بر تو و بر پدران (پاك) تو؛

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ وَ عَلى اَبْنآئِكَ ، اَلسَّلامُ عَلَیْكَ وَ عَلى اَوْلِیآئِكَ،**

سلام بر تو و بر فرزندانت، سلام بر تو و بر دوستانت،

**اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَقَمْتَ الصَّلوةَ وَ آتَیْتَ الزّكوةَ وَ اَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَ نَهَیْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ** گواهى دهم كه به راستى تو برپاداشتى نماز را، و بدادى زكات را و امر به معروف و نهى از منكر كردى؛

**وَ تَلَوْتَ الْكِتابَ حَقَّ تِلاوَتِهِ وَ جاهَدْتَ فِى اللَّهِ حَقَّ جِهادِهِ** و تلاوت كردى قرآن را چنانچه باید و در راه خدا آن طور كه شاید جهاد كردى،

**وَ صَبَرْتَ عَلَى الاَذى فى جَنْبِهِ حَتّى اَتیكَ الْیَقینُ؛**

و شكیبا بودى بر آزار مردم در مورد (كار) خدا تا مرگت فرا رسید،

**اَتَیْتُكَ زآئِراً عارِفاً بِحَقِّكَ مُوالِیاً لاَوْلِیآئِكَ مُعادِیاً لاَعْدآئِكَ فَاشْفَعْ لى عِنْدَ ربّک** آمده ‌ام به درگاهت براى زیارت در حالى‌كه عارفم به حق تو و دوست دارم دوستانت را، و دشمنم با دشمنانت، پس شفاعت مرا بنما در پیشگاه پروردگارت.  
پس از خواندن زیارت نامه ؛

## نماززیارت

آمده است که **دو رکعت نماز زیارت** به جای آورده شود و **در سجده** پس از آن بگویند:

**اِرْحَمْ مَنْ اَساءَ وَاَقْتَرَفَ وَاسْتَكانَ وَاَعْتَرَفَ،** رحم کن به آن که بد کرده و مرتکب جرم شده ، و به بیچارگی افتاده و اعتراف دارد

**إِنْ كُنْتُ بِئْسَ الْعَبْدُ فَأَنْتَ نِعْمَ الرَّبُّ**

اگر من بد بنده ای هستم ، پس تو نیک پروردگاری هستی؛

**عَظُمَ الذَّنبُ مِن عَبدِکَ فَلیَحسُن العَفوُ مِن عِندِکَ یا کریم.** بزرگ گشت گناه از بنده‌ات، پس باید نیکو باشد گذشت از طرف تو ای پروردگار.

هدیه برای هر امام **دو رکعت نماز** است که در رکعت اول سوره‌ی «یس» و در رکعت دوم سوره‌ی «الرّحمن» خوانده شود و سپس دعایی که بعد از نماز زیارت امام علی خواندی، بخوان و در این مکان مقدس هر دعایی خواستی در محضر حضرت پروردگار اظهار بدار. از جمله دعای بعد از زیارت حضرت ابالفضل. که در صفحه‌ی 52 ملاحظه فرمودید.

محل؛ محل دعا و نماز و قرائت قرآن است.

از جمله زیاراتی که برای هر امامی شایسته است خوانده شود، زیارت **«عالیة** **المضامین»** می‌باشد که می‌توانید در صفحه‌ی 15 این نوشتار بدان رجوع کنید و در ضمن برای وداع به وداعی که برای همه‌ی ائمه توصیه شده است، در صفحه‌ی 28 همین نوشتار توسل جویید.

# زیارت امام هادی و امام عسکری«علیهماالسلام» در سامرا

# زیارت امام علی النقی

چون مقابل صحن قرار گرفتی به حکم درد و دل برای آن‌که چشمِ دل بهتر نسبت به آن امام گشوده شود؛ بگو:

بالاتر از این هاست لوایی که تو داری      خورشید دمیده ز عبایی که تو داری  
      از بنده نوازی و عطایی که تو داری       آقای جهان است گدایی که تو داری  
          ما خاک بخیلیم و شما ابر سخایی       محبوب شده از کرمت شغل گدایی  
         چون جامه که بر قامت زیبا بنشیند       مهر تو به دلهای مصفا بنشیند  
      هرکس به دلش مهر تو آقا بنشیند      مهرش به دل حضرت زهرا بنشیند  
           لطف خود زهراست که ما اهل یقینیم      آن روز دعا کرده که امروز چنینیم      اوصاف تو در آیه ی تطهیر کتاب است        تو عشق مدامی و دمت مستی ناب است  
        تو هادی مایی و جهان بی تو سراب است

آنگاه که وارد صحن شدی، مانند آن‌چه در حین ورود به صحن کاظمین عمل کردی و پس از اذن دخول به طرف ضریح حرکت کن و چون وارد شدی‏، پاى راست را پيش گذار، و نزد ضريح حضرت **امام هادى** رو به قبر، و پشت به قبله بايست و صد مرتبه «اللّه اكبر» بگو و بخوان:

**السَّلامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ الزَّكِيَّ الرَّاشِدَ النُّورَ الثَّاقِبَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ** سلام بر تو اى ابا الحسن على بن محمّد، امام پاك و راهنما و نور تابان و رحمت و بركات خدا بر تو باد،

**السَّلامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا سِرَّ اللَّهِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا حَبْلَ اللَّهِ**

سلام بر تو اى برگزيده خدا، سلام بر تو اى سرّ خدا، سلام بر تو اى ريسمان‏ خدا،

**السَّلامُ عَلَيْكَ يَا آلَ اللَّهِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا خِيَرَةَ اللَّهِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ**

سلام بر تو اى خاندان خدا، سلام بر تو اى منتخب خدا، سلام بر تو اى برگزيده‌ی‏ خدا،

**السَّلامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا حَقَّ اللَّهِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ**

سلام بر تو اى امين خدا، سلام بر تو اى حق خدا، سلام بر تو اى حبيب خدا،

**السَّلامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ الْأَنْوَارِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ الْأَبْرَارِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا سَلِيلَ الْأَخْيَارِ** سلام بر تو اى نور نورها، سلام بر تو اى زيور نيكان، سلام بر تو ای چكيده‌ی خوبان،

**السَّلامُ عَلَيْكَ يَا عُنْصُرَ الْأَطْهَارِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ الرَّحْمَنِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا رُكْنَ الْإِيمَانِ** سلام بر تو اى عنصر پاكان، سلام بر تو اى حجت رحمن، سلام‏ بر تو اى اساس ايمان،

**السَّلامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ الصَّالِحِينَ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا عَلَمَ الْهُدَى** سلام بر تو اى مولاى مؤمنان، سلام بر تو اى سرپرست شايستگان‏ سلام بر تو اى پرچم هدايت،

**السَّلامُ عَلَيْكَ يَا حَلِيفَ التُّقَى السَّلامُ عَلَيْكَ يَا عَمُودَ الدِّينِ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ،** سلام برتو اى هم‏ پيمان تقوا، سلام بر تو اى ستون دين‏ سلام بر تو اى فرزند خاتم پيامبران،

**السَّلامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ السَّلامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ** سلام بر تو اى فرزند آقاى جانشينان، سلام بر تو اى فرزند فاطمه زهرا، سرور بانوان جهانيان،

**السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْأَمِينُ الْوَفِيُّ السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَلَمُ الرَّضِيُّ السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الزَّاهِدُ التَّقِيُّ** سلام بر تو اى امين وفادار، سلام بر تو اى پرچم خشنود، سلام بر تو اى زاهد باتقوا،

**السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْحُجَّةُ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا التَّالِي لِلْقُرْآنِ**

سلام بر تو اى حجت بر همه‏ خلق، سلام بر تو اى تلاوت ‏كننده قرآن،

**السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُبَيِّنُ لِلْحَلالِ مِنَ الْحَرَامِ السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَلِيُّ النَّاصِحُ**

سلام بر تو اى بيان‏ كننده حلال از حرام‏ سلام بر تو اى سرپرست خيرخواه،

**السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الطَّرِيقُ الْوَاضِحُ السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّجْمُ اللائِحُ**

سلام بر تو اى راه روشن، سلام بر تو اى ستاره درخشان.

**أَشْهَدُ يَا مَوْلايَ يَا أَبَا الْحَسَنِ أَنَّكَ حُجَّةُ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ وَ خَلِيفَتُهُ فِي بَرِيَّتِهِ وَ أَمِينُهُ فِي بِلادِهِ وَ شَاهِدُهُ عَلَى عِبَادِهِ**،

گواهى می‌دهم اى مولايم، اى ابا الحسن كه تويى حجت خدا بر خلق، و جانشين او در ميان‏ آفريدگان، و امين او در شهرها، و گواه او بر بندگان،

**وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى وَ بَابُ الْهُدَى وَ الْعُرْوَةُ الْوُثْقَى وَ الْحُجَّةُ عَلَى مَنْ فَوْقَ الْأَرْضِ وَ مَنْ تَحْتَ الثَّرَى** و گواهى مى‌‏دهم كه تويى كلمه تقوا، و دروازه هدايت‏ و رشته استوارتر، و حجّت بر هركه بر زمين و در زمين است،

**وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ الْمُطَهَّرُ مِنَ الذُّنُوبِ الْمُبَرَّأُ مِنَ الْعُيُوبِ وَ الْمُخْتَصُّ بِكَرَامَةِ اللَّهِ وَ الْمَحْبُوُّ بِحُجَّةِ اللَّهِ وَ الْمَوْهُوبُ لَهُ كَلِمَةُ اللَّهِ وَ الرُّكْنُ الَّذِي يَلْجَأُ إِلَيْهِ الْعِبَادُ وَ تُحْيَا بِهِ الْبِلادُ**

و گواهى می‌دهم كه تويى پاك‏ از گناهان، و مبرّاى از عيوب، و اختصاص‌يافته به كرامت خدا، و تكريم‌شده به برهان خدا، و كسى ‏كه كلمه‌ی خدا به او بخشيده شده، و پايه‏اى كه بندگان خدا به او پناه مى‌برند، و شهرها به وسيله او زنده مى‌شود،

**وَ أَشْهَدُ يَا مَوْلايَ أَنِّي بِكَ وَ بِآبَائِكَ وَ أَبْنَائِكَ مُوقِنٌ مُقِرٌّ وَ لَكُمْ تَابِعٌ فِي ذَاتِ نَفْسِي وَ شَرَائِعِ دِينِي وَ خَاتِمَةِ عَمَلِي وَ مُنْقَلَبِي وَ مَثْوَايَ** و گواهى مى‌دهم اى مولايم كه من‏ نسبت به تو و پدرانت و فرزندانت، داراى يقين و اقرار و تابع شمايم، در كنه وجودم و احكام دينم، و سرانجام كارم‏ و بازگشتگاه و منزلم،

**وَ أَنِّي وَلِيٌّ لِمَنْ وَالاكُمْ وَ عَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكُمْ مُؤْمِنٌ بِسِرِّكُمْ وَ عَلانِيَتِكُمْ وَ أَوَّلِكُمْ وَ آخِرِكُمْ بِأَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.** و دوستم با كسی‌كه شما را دوست بدارد، و دشمنم با آن‌كه شما را دشمن بدارد، مؤمنم به نهان و آشكار و آغاز و انجام شما، پدر و مادرم به فدايت، سلام و رحمت و بركات خدا بر تو باد.

سپس بگو: **اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى حُجَّتِكَ الْوَفِيِّ وَ وَلِيِّكَ الزَّكِيِّ وَ أَمِينِكَ الْمُرْتَضَى وَ صَفِيِّكَ الْهَادِي وَ صِرَاطِكَ الْمُسْتَقِيمِ**

خدايا بر محمّد و خاندان‏ و خاندان محمّد درود فرست، و درود خدا بر حجّت وفادارت، ولىّ پاكيزه‌‏ات، و امين پسنديده‏‌ات، و راهنمای برگزيده‌‏ات، و راه راستت،

**وَ الْجَادَّةِ الْعُظْمَى وَ الطَّرِيقَةِ الْوُسْطَى نُورِ قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ وَ وَلِيِّ الْمُتَّقِينَ وَ صَاحِبِ الْمُخْلَصِينَ** و آن‏ جاده بزرگ‌تر، و راه ميانه‌تر، روشنى دل‌هاى اهل ايمان‏ و سرپرست پرهيزكاران، و يار مخلصان،

**اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ وَ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الرَّاشِدِ الْمَعْصُومِ مِنَ الزَّلَلِ وَ الطَّاهِرِ مِنَ الْخَلَلِ**

خدايا بر آقاى ما محمّد و اهل بيتش درود فرست، و درود فرست بر على بن محمّد آن راهنماى معصوم از لغزش، و پاك از نقايص،

**وَ الْمُنْقَطِعِ إِلَيْكَ بِالْأَمَلِ الْمَبْلُوِّ بِالْفِتَنِ وَ الْمُخْتَبَرِ بِالْمِحَنِ وَ الْمُمْتَحَنِ بِحُسْنِ الْبَلْوَى وَ صَبْرِ الشَّكْوَى مُرْشِدِ عِبَادِكَ وَ بَرَكَةِ بِلادِكَ وَ مَحَلِّ رَحْمَتِكَ،**

و آرزو بريده از مردم به‏ سوى تو، گرفتار آشوبها، و آزموده به مصايب سخت، و سنجيده به آزمون نيكو، و شكيباى در شكايت، و راهنمای بندگانت، و بركت شهرهايت، و جايگاه رحمتت،

**وَ مُسْتَوْدَعِ حِكْمَتِكَ وَ الْقَائِدِ إِلَى جَنَّتِكَ الْعَالِمِ فِي بَرِيَّتِكَ وَ الْهَادِي فِي خَلِيقَتِكَ**

و جاى سپردن حكمتت، و پيشرو به سوى بهشتت‏ آگاه در ميان آفريدگانت، و راهنماى در ميان خلقت،

**الَّذِي ارْتَضَيْتَهُ وَ انْتَجَبْتَهُ وَ اخْتَرْتَهُ لِمَقَامِ رَسُولِكَ فِي أُمَّتِهِ وَ أَلْزَمْتَهُ حِفْظَ شَرِيعَتِهِ**

كه پسنديدى و برگزيدى و انتخاب نمودى، و او را براى جانشينی پيامبرت در ميان امّت به نگهدارى شريعتش ملزم نمودى،

**فَاسْتَقَلَّ بِأَعْبَاءِ الْوَصِيَّةِ نَاهِضاً بِهَا وَ مُضْطَلِعاً بِحَمْلِهَا لَمْ يَعْثُرْ فِي مُشْكِلٍ وَ لا هَفَا فِي مُعْضِلٍ** پس او نيز به تنهايى به انجام وظايف سنگين جانشينى اقدام كرد، و به آن قيام نمود و مقتدرانه به دوش كشيد، نه در مشكلى لغزيد، و نه در كار دشوارى،

**بَلْ كَشَفَ الْغُمَّةَ وَ سَدَّ الْفُرْجَةَ وَ أَدَّى الْمُفْتَرَضَ،**

بلكه اندوه را برطرف ساخت، و هر رخنه را سدّ نمود و هر فريضه ‏اى را ادا كرد،

**اللَّهُمَّ فَكَمَا أَقْرَرْتَ نَاظِرَ نَبِيِّكَ بِهِ فَرَقِّهِ دَرَجَتَهُ وَ أَجْزِلْ لَدَيْكَ مَثُوبَتَهُ**

خدايا چنان‏كه دردگانت پيامبرت را به او روشن ساختى، بالا بر درجه‏ اش را، و پاداشش را نزد خود زياد گردان،

**وَ صَلِّ عَلَيْهِ وَ بَلِّغْهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَ سَلاماً وَ آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي مُوَالاتِهِ فَضْلاً وَ إِحْسَاناً وَ مَغْفِرَةً وَ رِضْوَاناً إِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ.**

و بر او درود فرست، و از جانب ما به او تحيّت و سلام برسان، و به ما از نزد خود در دوستى او فضل و احسان و آمرزش و رضوان بخش، به درستى كه تو داراى فضل بزرگى.

## نماززیارت

سپس **نماز زيارت بخوان** و چون سلام نماز دادى بگو:

**يَا ذَا الْقُدْرَةِ الْجَامِعَةِ وَ الرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ وَ الْمِنَنِ الْمُتَتَابِعَةِ وَ الْآلاءِ الْمُتَوَاتِرَةِ وَ الْأَيَادِي الْجَلِيلَةِ وَ الْمَوَاهِبِ الْجَزِيلَةِ**

اى صاحب قدرت همه‌‏جانبه، و رحمت گسترده، و نعمت‌هاى پيوسته، و عطاهاى پی در پی و بخشش‌هاى بزرگ، و موهبت‌هاى شايان،

**صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِينَ وَ أَعْطِنِي سُؤْلِي وَ اجْمَعْ شَمْلِي وَ لُمَّ شَعَثِي وَ زَكِّ عَمَلِي وَ لا تُزِغْ قَلْبِي بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنِي**

بر محمّد و خاندان محمّد، آن راستگويان درود فرست، و عطا كن‏ خواسته ‏ام را، و پراكندگى ‏ام را گرد آور، و آنچه از كار من متفرق شده جمع كن، و عملم را پاك گردان، و قلبم را پس از اين‌كه هدايت نمودى منحرف مساز،

**وَ لا تُزِلْ قَدَمِي وَ لا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَداً وَ لا تُخَيِّبْ طَمَعِي وَ لا تُبْدِ عَوْرَتِي وَ لا تَهْتِكْ سِتْرِي وَ لا تُوحِشْنِي وَ لا تُؤْيِسْنِي** و گامم را نلغزان‏ و چشم بر هم زدنى، مرا به خويشتن وامگذار، و طمعم را به حضرتت نااميد مكن، و عيبم را آشكار نساز، و پرونده‌‏ام را نَدَر و به وحشتم ميانداز و نااميدم مكن،

**وَ كُنْ بِي رَءُوفاً رَحِيماً وَ اهْدِنِي وَ زَكِّنِي وَ طَهِّرْنِي وَ صَفِّنِي وَ اصْطَفِنِي وَ خَلِّصْنِي وَ اسْتَخْلِصْنِي وَ اصْنَعْنِي وَ اصْطَنِعْنِي** و نسبت به من مهربان و بخشنده باش، و راهنمايى ‏ام فرما، و پاك و پاكيزه‏‌ام كن، و تصفيه‏‌ام نما و مرا برگزين، و خلاص و خالصم كن و نيكويم ساز و به آداب خود موّدبم فرما،

**وَ قَرِّبْنِي إِلَيْكَ وَ لا تُبَاعِدْنِي مِنْكَ وَ الْطُفْ بِي وَ لا تَجْفُنِي وَ أَكْرِمْنِي وَ لا تُهِنِّي وَ مَا أَسْأَلُكَ فَلا تَحْرِمْنِي،** و به خود نزديك كن، و از خود دور مفرما، و به من لطف آر، و از درگاهت دور مكن، و گرامی‌ام بدار و خوارم مساز و نسبت به آنچه از تو درخواست می‌كنم محرومم مكن،

**وَ مَا لا أَسْأَلُكَ فَاجْمَعْهُ لِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ**

و آنچه را از تو نمى ‏خواهم، برايم جمع فرما، اى مهربان‏ترين مهربانان،

**وَ أَسْأَلُكَ بِحُرْمَةِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ وَ بِحُرْمَةِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَ آلِهِ**

از تو می‌خواهم به حرمت ذات كريمت، و به حرمت‏ پيامبرت محمّد(درود خدا بر او و خاندانش)،

**وَ بِحُرْمَةِ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ وَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ وَ عَلِيٍّ وَ مُحَمَّدٍ وَ جَعْفَرٍ وَ مُوسَى وَ عَلِيٍّ وَ مُحَمَّدٍ وَ عَلِيٍّ وَ الْحَسَنِ وَ الْخَلَفِ الْبَاقِي صَلَوَاتُكَ وَ بَرَكَاتُكَ عَلَيْهِمْ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ**

و به حرمت اهل بيت رسولت امير مؤمنان على و حسن و حسین و على و محمّد و جعفر و موسى و على و محمّد بن على و حسن و يادگار باقى مانده‏ درودها و بركاتت بر ايشان، كه بر همه آنان درود فرستى،

**وَ تُعَجِّلَ فَرَجَ قَائِمِهِمْ بِأَمْرِكَ وَ تَنْصُرَهُ وَ تَنْتَصِرَ بِهِ لِدِينِكَ**

و گشايش كار قيام ‏كننده ايشان را به امرت شتاب كنى، و يارى ‏اش دهى، و به او براى دينت يارى ستانى،

**وَ تَجْعَلَنِي فِي جُمْلَةِ النَّاجِينَ بِهِ وَ الْمُخْلِصِينَ فِي طَاعَتِهِ وَ أَسْأَلُكَ بِحَقِّهِمْ**

و مرا در گروه نجات‏ يافتگان به او، مخلصان در طاعتش قرار دهى، و و به حق ايشان از تو می خواهم،

**لَمَّا اسْتَجَبْتَ لِي دَعْوَتِي وَ قَضَيْتَ حَاجَتِي وَ أَعْطَيْتَنِي سُؤْلِي وَ كَفَيْتَنِي مَا أَهَمَّنِي مِنْ أَمْرِ دُنْيَايَ وَ آخِرَتِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ**

كه دعايم را مستجاب نمايى، و حاجتم را برآورى، و عطا كنى خواسته‌‏ام را، و آنچه مرا از كار دنيا و آخرتم به انديشه برده كفايت فرمايى، اى مهربان‏ترين مهربانان،

**يَا نُورُ يَا بُرْهَانُ يَا مُنِيرُ يَا مُبِينُ يَا رَبِّ اكْفِنِي شَرَّ الشُّرُورِ وَ آفَاتِ الدُّهُورِ وَ أَسْأَلُكَ النَّجَاةَ يَوْمَ يُنْفَخَ فِي الصُّورِ.**

اى نور برهان، اى نوربخش، اى آشكاركننده، اى پروردگار، شرّ شرور و آفات روزگاران را از من كفايت كن، و از تو نجات مى ‏خواهم روزى كه در صور دميده شود.

سپس براى هرچه خواهى دعا كن، و بسيار بگو:

**يَا عُدَّتِي عِنْدَ الْعَدَدِ وَ يَا رَجَائِي وَ الْمُعْتَمَدَ وَ يَا كَهْفِي وَ السَّنَدَ يَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ وَ يَا قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ**

اى توشه‏‌ام پيش توشه‌ها، و اى اميد و مورد اعتمادم، و اى پناه‌گاه و تكيه‏‌گاهم، اى يگانه، اى يكتا، اى كه گفتى: بگو، او خداى يكتاست.

**أَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِحَقِّ مَنْ خَلَقْتَ مِنْ خَلْقِكَ وَ لَمْ تَجْعَلْ فِي خَلْقِكَ مِثْلَهُمْ أَحَدا صَلِّ عَلَى جَمَاعَتِهِمْ وَ افْعَلْ بِي كَذَا وَ كَذَا .**

خدايا از تو می‌خواهم، به حق‏ كسانى كه آفريدى از آفريده‌‏هايت، و در آفريده‏‌هايت كسى را مانند آن‌ها قرار ندادى، بر همگى آنان درود فرست، و با من چنين و چنان كن. و به جاى اين جمله [كذا و كذا] حاجت خويش را بخواه.

از جمله زیاراتی که برای هر امامی شایسته است خوانده شود، زیارت «**عالیة** **المضامین**» می‌باشد که می‌توانید در صفحه‌ی 15 این نوشتار بدان رجوع کنید و در ضمن برای وداع به وداعی که برای همه‌ی ائمه توصیه شده است، در صفحه‌ی 28 همین نوشتار توسل جویید.

# زیارت امام حسن عسكرى

چون به در صحن رسیدی بگو:

آن دلبری که بندگی ات را روا نوشت ما را غلام حلقه به گوش شما نوشت

روز ازل مربی اشراق عاشقی نام ترا به صفحه‌ی دل‌های ما نوشت

آن خالقی که مهر تورا مُهر سینه ساخت با لوح دل حدیث تو را آشنا نوشت

با جوهر طلا به شبستان آسمان وصف تو را به خط جلی کبریا نوشت

با جان و دل ولایت تو خو گرفته است خلّاق عشق بندگی ات را سزا نوشت

صدها طواف، بی تو نیارزد به ارزنی چون کعبه را به کوی شما مبتلا نوشت

بعد از خدا کریم ترینی امام من از بس خدا به دست کریمت ثنا نوشت

آن خالقی که عادت احسان دهد ترا دل را گدای سامره ی هل اتا نوشت

ما را غلام همت تو آفریده اند از ریزه خوران دولت تو آفریده اند

سیّدبن‌طاوس فرموده چون خواستى زیارت كنى حضرت عسكرى را بجا آور جمیع آنچه را كه در زیارت پدرش حضرت هادى بجا مى‌آوردى، پس بایست نزد ضریح آن حضرت و بگو:

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا مَوْلاىَ** سلام بر تو اى مولا و سرور من

**یا اَبا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ بْنَ عَلِی الْهادِىَ الْمُهْتَدِىَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكاتُهُ**

اى ابا محمد حسن بن على هادى راه یافته و رحمت خدا و بركاتش نیز بر تو باد

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا وَلِىَّ اللَّهِ وَابْنَ اَوْلِیآئِهِ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا حُجَّةَ اللَّهِ**

سلام بر تو اى ولى و نماینده خدا و فرزند اولیاء او سلام بر تو اى حجت خدا

**وَابْنَ حُجَجِهِ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا صَفِىَّ اللَّهِ وَابْنَ اَصْفِیآئِهِ**

و فرزند حجتهاى خدا سلام بر تو اى برگزیده خدا و زاده برگزیدگانش

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا خَلیفَةَ اللَّهِ وَابْنَ خُلَفآئِهِ وَاَبا خَلیفَتِهِ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یَا بْنَ خاتَمِ النَّبِیّینَ** سلام بر تو اى جانشین خدا و فرزند جانشینانش و پدر جانشین او سلام بر تو اى فرزند خاتم پیمبران.

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یَا بْنَ سَیِّدِ الْوَصِیّینَ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ**

سلام بر تو اى فرزند آقاى اوصیاء سلام بر تو اى

**یَا بْنَ اَمیرِ الْمُؤْمِنینَ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یَا بْنَ سَیِّدَةِ نِسآءِ الْعالَمینَ**

فرزند امیر مؤ منان سلام بر تو اى فرزند بانوى زنان جهانیان

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یَا بْنَ الاَْئِمَّةِ الْهادینَ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یَا بْنَ الاَْوْصِیآءِ الرّاشِدینَ**

سلام بر تو اى فرزند امامان راهنما سلام بر تو اى فرزند اوصیاى با رشد و هدایت

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا عِصْمَةَ الْمُتَّقینَ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا اِمامَ الْفآئِزینَ**

سلام بر تو اى نگهبان پرهیزكاران سلام بر تو اى پیشواى رستگاران

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا رُكْنَ الْمُؤْمِنینَ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا فَرَجَ الْمَلْهُوفینَ**

سلام بر تو اى پایه و ركن اهل ایمان سلام بر تو اى گشایش‌دهِ اندوهناكان

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا وارِثَ الاَْنْبِیآءِ الْمُنْتَجَبینَ**  سلام بر تو اى وارث پیمبران برگزیده

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا خازِنَ عِلْمِ وَصِىِّ رَسُولِ اللَّهِ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ اَیُّهَا الدّاعى بِحُكْمِ اللَّهِ** سلام بر تو اى خزینه دار علم وصى رسول خدا سلام بر تو اى دعوت‌كننده به حكم خدا

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ اَیُّهَا النّاطِقُ بِكِتابِ اللَّهِ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا حُجَّةَ الْحُجَجِ** سلام بر تو اى گویاى به كتاب خدا (قرآن ) سلام بر تو اى حجت حجت‌هاى الهى

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا هادِىَ الاُْمَمِ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا وَلِىَّ النِّعَمِ**

سلام بر تو اى راهنماى ملت‌ها سلام بر تو اى واسطه و سرپرست نعمت‌ها

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا عَیْبَةَ الْعِلْمِ اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا سَفینَةَ الْحِلْمِ**

سلام بر تو اى گنجینه دانش سلام بر تو اى كشتى حلم و بردبارى

**اَلسَّلامُ عَلَیْكَ یا اَبَا الاِْمامِ الْمُنْتَظَرِ الظّاهِرَةِ لِلْعاقِلِ حُجَّتُهُ وَالثّابِتَةِ فِى الْیَقینِ مَعْرِفَتُهُ**

سلام بر تو اى پدر امام منتظر آن‌كس‌كه حجت و نشانه‌اش براى شخص خردمند آشكار و معرفتش به یقین ثابت.

**الْمُحْتَجَبِ عَنْ اَعْیُنِا لظّالِمینَ وَالْمُغَیَّبِ عَنْ دَوْلَةِ الْفاسِقینَ**

و مسلّم است آن‌كه در پرده است از دیده ستمكاران و آن غایب و پنهان از حكومت و دولت اهل فسق و عصیان.

**وَالْمُعیدِ رَبُّنا بِهِ الاِْسْلامَ جَدیداً بَعْدَ الاِْنْطِماسِ وَالْقُرْآنَ غَضّاً بَعْدَ الاِْنْدِراسِ**

و آن‌كس كه پروردگار ما به وسیله‌اش دین اسلام را به صورت تازه و نوى باز گرداند پس از فرسودگى و قرآن را تر و تازه باز آرد پس از كهنگى.

**اَشْهَدُ یامَوْلاىَ اَنَّكَ اَقَمْتَ الصّلوةَ وَآتَیْتَ الزَّكاةَ وَاَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَیْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ** گواهى دهم اى سرور من كه به راستى تو برپاداشتى نماز را و پرداختى زكات را و امر كردى به معروف و نهى كردى از منكر.

**وَدَعَوْتَ اِلى سَبیلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً حَتّى اَتیكَ الْیَقینُ** و دعوت كردىمردم را به راه پروردگارت به فرزانگى و پند نیك و پرستش كردى خدا را از روى اخلاص تا مرگت فرا رسید

**اَسْئَلُ اللَّهَ بِالشَّاْنِ الَّذى لَكُمْ عِنْدَهُ اَنْ یَتَقَبَّلَ زِیارَتى لَكُمْ** از خدا خواهم بدان منزلت و مقامى كه شما در نزد او دارید كه بپذیرد زیارتى را كه من از شما كردم

**وَیَشْكُرَ سَعْیى اِلَیْكُمْ وَیَسْتَجیبَ دُعائى بِكُمْ وَیَجْعَلَنى مِنْ اَنْصارِ الْحَقِّ وَاَتْباعِهِ وَاَشْیاعِهِ وَمَوالیهِ وَمُحِبّیهِ، وَالسَّلامُ عَلَیْكَ** **وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكاتُهُ**

و قدردانى كند از سعى و كوششم براى رسیدن به درگاه شماو اجابت كند دعایم را به وسیله‌ی شما و قرارم دهد از یاوران حق و پیروان و همراهان و دوستان و دوست دارانش، و سلام بر تو و رحمت خدا و بركاتش.

پس ببوس ضریحش را و بگذار طرف راست صورت خود را بر آن پس طرف چپ را گذار و بگو:

**اَللّهُمَّ صَلِّ عَلى سَیِّدِنا مُحَمَّدٍ وَاَهْلِ بَیْتِهِ وَصَلِّ عَلى الْحَسَنِ بْنِ عَلِی** خدایا درود فرست بر آقاى ما محمد و خاندانش و درود فرست بر حسن بن على.

**الْهادى اِلى دینِكَ وَالدّاعى اِلى سَبیلِكَ عَلَمِ الْهُدى وَمَنارِ التُّقى** آن راهنماى به سوى دین تو و دعوت‌كننده به سوىراه تو پرچم هدایت و مشعل تقوى.

**وَمَعْدِنِ الْحِجى وَماْوَى النُّهى وَغَیْثِ الْوَرى وَسَحابِ الْحِكْمَةِ وَبَحْرِ الْمَوْعِظَةِ وَوارِثِ الاَْئِمَّةِ** و كان عقل و جایگاه فرزانگى و خردو باران رحمت مردم و ابر حكمت و دریاى پند و وعظ و وارث امامان.

**وَالشَّهیدِ عَلىَ الاُْمَّةِ الْمَعْصُومِ الْمُهَذَّبِ وَالْفاضِلِ الْمُقَرَّبِ**

و گواه بر امت، آن معصوم از گناه و پاكیزه و فاضل مقرب درگاه

**وَالْمُطَهَّرِ مِنَ الرِّجْسِ الَّذى وَرَّثْتَهُ عِلْمَ الْكِتابِ وَاَ لْهَمْتَهُ فَصْلَ الْخِطابِ**

و پاك از پلیدى، آن‌كس كه علم كتاب خود را به او ارث دادى و طریقه‌ی جداكردن بین حق و باطل و داورى آن را به او الهام فرمودى.

**وَنَصَبْتَهُ عَلَماً لاَِهْلِ قِبْلَتِكَ وَقَرَنْتَ طاعَتَهُ بِطاعَتِكَ** و او را پرچم و نشانه اهل قبله خود قرار دادى مقرون ساختى فرمانبردارى او را به فرمانبردارى خود.

**وَفَرَضْتَ مَوَدَّتَهُ عَلى جَمیعِ خَلیقَتِكَ. اَللّهُمَّ فَكَما اَنابَ بِحُسْنِ الاِْخْلاصِ فى تَوْحیدِكَ** و واجب كردى دوستی‌اش را بر همه‌ی آفریدگانت. خدایا چنانچه او دل بست با اخلاصى پاك درتوحید تو.

**وَاَرْدى مَنْ خاضَ فى تَشْبیهِكَ وَحامى عَنْ اَهْلِ الاْیمانِ بِكَ**

و محكوم كرد كسى را كه در اندیشه تشبیه تو (به مخلوق) فرو رفته بود و حمایت كرد از ایمان دارندگان به تو.

**فَصَلِّ یا رَبِّ عَلَیْهِ صَلوةً یَلْحَقُ بِها مَحَلَّ الْخاشِعینَ وَیَعْلُو فِى الْجَنَّةِ**

پس درود فرست پروردگارا بر او درودى كه او را به جایگاه خشوع كنندگان و فروتنان درگاهت رساند.

**بِدَرَجَةِ جَدِّهِ خاتَمِ النَّبِیّینَ وَبَلِّغْهُ مِنّا تَحِیَّةً وَسَلاماً** و برساند او را به درجه‌ی جدش خاتم پیمبران و برسان به او از جانب من تحیت و سلامى.

**وَآتِنا مِنْ لَدُنْكَ فى مُوالاتِهِ فَضْلاً وَ اِحْساناً وَ مَغْفِرَةً وَ رِضْواناً** و بده به ما از نزد خویش در دوستی‌اش برترى و احسان و آمرزش و خشنودى خود را.

**اِنَّكَ ذُو فَضْلٍ عَظیمٍ وَمَنٍّ جَسیمٍ**

همانا به راستى تو داراى فضلى بزرگ و نعمتى گرانمایه هستى.

پس **نماز زیارت** را به همان کیفیت که در کاظمین بجا آوردی، بجا آور و چون فارغ شدى در حال نیایش با حضرت حق بگو:

**یا دآئِمُ یا دَیْمُومُ یا حَىُّ یا قَیُّومُ یا كاشِفَ الْكَرْبِ وَالْهَمِّ** اى همیشگى، و اى پاینده، و اى زنده‌ى همیشه پابرجا، اى برطرف كن گرفتارى و اندوه.

**وَیا فارِجَ الْغَمِّ وَیا باعِثَ الرُّسُلِ وَیا صادِقَ الْوَعْدِ وَیا حَىُّ** و اى زداینده‌ی غم و غصه‌، اى برانگیزنده‌ی رسولان، و اى راست وعده، و اى زنده.

**لا اِلهَ اِلاّ اَنْتَ، اَتَوَسَّلُ اِلَیْكَ بِحَبیبِكَ مُحَمَّدٍ وَوَصِیِّهِ عَلِی ابْنِ عَمِّهِ وَصِهْرِهِ عَلَى ابْنَتِهِ** اى‌كه معبودى جز تو نیست، توسل جویم به درگاه تو به وسیله‌ی حبیبت محمد، و وصیّش على عموزاده و شوهر دخترش.

**الَّذى خَتَمْتَ بِهِمَا الشَّرایِعَ وَفَتَحْتَ بِهِمَا التَّاْویلَ وَالطَّلایِعَ**

آن دو بزرگوارى كه پایان دادى به آن دو، مذاهب را و گشودى به آن دو، تاءویل و رازهاى سربسته‌ی قرآن را.

**فَصَلِّ عَلَیْهِما صَلوةً یَشْهَدُ بِهَا الاَْوَّلُونَ وَالاْخِرُونَ**

پس درود فرست بر آن دو، درودى كه گواهى دهند بدان پیشینیان و پسینیان.

**وَیَنْجُوبِهَا الاَْوْلِیآءُ وَالصّالِحُونَ وَاَتَوَسَّلُ اِلَیْكَ بِفاطِمَةَ الزَّهْرآءِ والِدَةِ الاَْئِمَّةِ الْمَهْدِیّینَ وَسَیِّدَةِ نِسآءِ الْعالَمینَ**

و نجات یابند به آن دوستان تو و شایستگان درگاهت و توسل جویم به درگاهت به وسیله‌ی فاطمه زهراء مادر امامان راه یافته و بانوى زنان جهانیان.

**الْمُشَفَّعَةِ فى شیعَةِاَوْلادِهَا الطَّیِّبینَ فَصَلِّ عَلَیْها صَلوةً دآئِمَةً اَبَدَ الاْبِدینَ**

آن‌كه شفاعتش پذیرفته است درباره‌ی شیعیان فرزندان پاكش درود فرست بر او درودى همیشگى و جاویدان و تا برپا است.

**وَدَهْرَ الدّاهِرینَ وَاَتَوَسَّلُ اِلَیْكَ بِالْحَسَنِ الرَّضِىِّ الطّاهِرِالزَّكِىِّ**

روزگار و توسل جویم به درگاهت به وسیله‌ی حسن مجتبى آن امام پاك پاكیزه.

**وَالْحُسَینِ الْمَظْلُومِ الْمَرْضِىِّ الْبَرِّ التَّقِىِّ سَیِّدَىْ شَبابِ اَهْلِ الْجَنَّةِ**

و حسین مظلوم آن امام پسندیده و نیكوكار با تقوى دو آقاى جوانان اهل بهشت.

**الاِْمامَیْنِ الْخَیِّرَیْنِ الطَّیِّبَیْنِ التَّقِیَّیْنِ النَّقِیَّیْنِ الطّاهِرَیْنِ الشَّهیدَیْنِ الْمَظْلُومَیْنِ الْمَقْتُولَیْنِ**

آن دو امام برگزیده پاكیزه با تقواى بى‌عیب و پاك و آن دو شهید مظلوم كشته‌شده‌ی راه قرآن.

**فَصَلِّ عَلَیْهِما ما طَلَعَتْ شَمْسٌ وَما غَرَبَتْ**

پس درود فرست بر آن دو تا هرگاه كه سر زند و غروب كند خورشیدى.

**صَلوةً مُتَوالِیَةً مُتَتالِیَةً، وَاَتَوَسَّلُ اِلَیْكَ بِعَلِىِّ بْنِ الْحُسَیْنِ سَیِّدِالْعابِدینَ الْمَحْجُوبِ مِنْ خَوْفِ الظّالِمینَ** درودى پشت سرِ هم و پى درپى، و توسل جویم به درگاهت به على بن الحسین آقاى عبادت‌كنندگان و مستور از ترس ستمكاران.

**وَبِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِی الْباقِرِ الطّاهِرِ النُّورِ الزّاهِرِ الاِْمامَیْنِ السَّیِّدَیْنِ مِفْتاحَىِ الْبَرَكاتِ وَمِصْباحَىِ الظُّلُماتِ** و به محمد بن على باقر آن امام پاك و آن روشنى تابناك آن دو امام بزرگ كلید هر بركت و چراغ هر تاریكى و ظلمت.

**فَصَلِّ عَلَیْهِما ما سَرى لَیْلٌ وَما اَضآءَ نَهارٌ صَلوةً تَغْدُو وَتَرُوحُ**

درود فرست بر آنها تا بگذرد شبى و بتابد روزى، درودى در بامداد و پسین

**وَاَتَوَسَّلُ اِلَیْكَ بِجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصّادِقِ عَنِ اللَّهِ**

و توسل جویم به درگاهت به وسیله‌ جعفر بن محمد آن راستگوى از طرف خدا

**وَالنّاطِقِ فى عِلْمِ اللَّهِ وَبِمُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ الْعَبْدِ الصّالِحِ فى نَفْسِهِ**

و گویاى دانش خدا و به موسى بن جعفر آن بنده‌اى كه خود به خود شایسته و صالح بود

**وَالْوَصِىِّ النّاصِحِ الاِْمامَیْنِ الْهادِیَیْنِ الْمَهْدِیَّیْنِ الْوافِیَیْنِ الْكافِیَیْنِ** و آن وصىّ خیرخواه كه هر دوى آن‌ها دو امام راهنماىِ راه‌یافته و وافى و كافى بودند.

از جمله زیاراتی که برای هر امامی شایسته است خوانده شود، زیارت «عالیة المضامین» می‌باشد که می‌توانید در صفحه‌ی 15 این نوشتار بدان رجوع کنید و در ضمن برای وداع به وداعی که برای همه‌ی ائمه توصیه شده است، در صفحه‌ی 28 همین نوشتار توسل جویید.

والسلام علیکم و رحمة الله و برکاته

# سوره‌ی یس

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمنِ الرَّحيمِ‏**

**يس(1) وَ الْقُرْآنِ الْحَكيمِ(2) إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلينَ(3) عَلى‏ صِراطٍ مُسْتَقيمٍ(4) تَنْزيلَ الْعَزيزِ الرَّحيمِ(5) لِتُنْذِرَ قَوْماً ما أُنْذِرَ آباؤُهُمْ فَهُمْ غافِلُونَ(6) لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلى‏ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لا يُؤْمِنُونَ(7) إِنَّا جَعَلْنا في‏ أَعْناقِهِمْ أَغْلالاً فَهِيَ إِلَى الْأَذْقانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ(8) وَ جَعَلْنا مِنْ بَيْنِ أَيْديهِمْ سَدًّا وَ مِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْناهُمْ فَهُمْ لا يُبْصِرُونَ(9) وَ سَواءٌ عَلَيْهِمْ أَ أَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لا يُؤْمِنُونَ(10) إِنَّما تُنْذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَ خَشِيَ الرَّحْمنَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَ أَجْرٍ كَريمٍ(11) إِنَّا نَحْنُ نُحْيِ الْمَوْتى‏ وَ نَكْتُبُ ما قَدَّمُوا وَ آثارَهُمْ وَ كُلَّ شَيْ‏ءٍ أَحْصَيْناهُ في‏ إِمامٍ مُبينٍ(12) وَ اضْرِبْ لَهُمْ مَثَلاً أَصْحابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جاءَهَا الْمُرْسَلُونَ(13) إِذْ أَرْسَلْنا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُما فَعَزَّزْنا بِثالِثٍ فَقالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُرْسَلُونَ(14) قالُوا ما أَنْتُمْ إِلاَّ بَشَرٌ مِثْلُنا وَ ما أَنْزَلَ الرَّحْمنُ مِنْ شَيْ‏ءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلاَّ تَكْذِبُونَ(15) قالُوا رَبُّنا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ(16) وَ ما عَلَيْنا إِلاَّ الْبَلاغُ الْمُبينُ(17) قالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنا بِكُمْ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَ لَيَمَسَّنَّكُمْ مِنَّا عَذابٌ أَليمٌ(18) قالُوا طائِرُكُمْ مَعَكُمْ أَ إِنْ ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُسْرِفُونَ(19) وَ جاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدينَةِ رَجُلٌ يَسْعى‏ قالَ يا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلينَ(20) اتَّبِعُوا مَنْ لا يَسْئَلُكُمْ أَجْراً وَ هُمْ مُهْتَدُونَ(21) وَ ما لِيَ لا أَعْبُدُ الَّذي فَطَرَني‏ وَ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ(22) أَ أَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ يُرِدْنِ الرَّحْمنُ بِضُرٍّ لا تُغْنِ عَنِّي شَفاعَتُهُمْ شَيْئاً وَ لا يُنْقِذُونِ(23) إِنِّي إِذاً لَفي‏ ضَلالٍ مُبينٍ(24) إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ(25) قيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قالَ يا لَيْتَ قَوْمي‏ يَعْلَمُونَ(26) بِما غَفَرَ لي‏ رَبِّي وَ جَعَلَني‏ مِنَ الْمُكْرَمينَ(27) وَ ما أَنْزَلْنا عَلى‏ قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّماءِ وَ ما كُنَّا مُنْزِلينَ(28) إِنْ كانَتْ إِلاَّ صَيْحَةً واحِدَةً فَإِذا هُمْ خامِدُونَ(29) يا حَسْرَةً عَلَى الْعِبادِ ما يَأْتيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلاَّ كانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤُنَ(30) أَ لَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لا يَرْجِعُونَ(31) وَ إِنْ كُلٌّ لَمَّا جَميعٌ لَدَيْنا مُحْضَرُونَ(32) وَ آيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ أَحْيَيْناها وَ أَخْرَجْنا مِنْها حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ(33) وَ جَعَلْنا فيها جَنَّاتٍ مِنْ نَخيلٍ وَ أَعْنابٍ وَ فَجَّرْنا فيها مِنَ الْعُيُونِ(34) لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَ ما عَمِلَتْهُ أَيْديهِمْ أَ فَلا يَشْكُرُونَ(35) سُبْحانَ الَّذي خَلَقَ الْأَزْواجَ كُلَّها مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَ مِمَّا لا يَعْلَمُونَ(36) وَ آيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهارَ فَإِذا هُمْ مُظْلِمُونَ(37) وَ الشَّمْسُ تَجْري لِمُسْتَقَرٍّ لَها ذلِكَ تَقْديرُ الْعَزيزِ الْعَليمِ(38) وَ الْقَمَرَ قَدَّرْناهُ مَنازِلَ حَتَّى عادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَديمِ(39) لاَ الشَّمْسُ يَنْبَغي‏ لَها أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَ لاَ اللَّيْلُ سابِقُ النَّهارِ وَ كُلٌّ في‏ فَلَكٍ يَسْبَحُونَ(40) وَ آيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ(41) وَ خَلَقْنا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ ما يَرْكَبُونَ(42) وَ إِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلا صَريخَ لَهُمْ وَ لا هُمْ يُنْقَذُونَ(43) إِلاَّ رَحْمَةً مِنَّا وَ مَتاعاً إِلى‏ حينٍ(44) وَ إِذا قيلَ لَهُمُ اتَّقُوا ما بَيْنَ أَيْديكُمْ وَ ما خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ(45) وَ ما تَأْتيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آياتِ رَبِّهِمْ إِلاَّ كانُوا عَنْها مُعْرِضينَ(46) وَ إِذا قيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قالَ الَّذينَ كَفَرُوا لِلَّذينَ آمَنُوا أَ نُطْعِمُ مَنْ لَوْ يَشاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلاَّ في‏ ضَلالٍ مُبينٍ(47) وَ يَقُولُونَ مَتى‏ هذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صادِقينَ(48) ما يَنْظُرُونَ إِلاَّ صَيْحَةً واحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَ هُمْ يَخِصِّمُونَ(49) فَلا يَسْتَطيعُونَ تَوْصِيَةً وَ لا إِلى‏ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ(50) وَ نُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذا هُمْ مِنَ الْأَجْداثِ إِلى‏ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ(51) قالُوا يا وَيْلَنا مَنْ بَعَثَنا مِنْ مَرْقَدِنا هذا ما وَعَدَ الرَّحْمنُ وَ صَدَقَ الْمُرْسَلُونَ(52) إِنْ كانَتْ إِلاَّ صَيْحَةً واحِدَةً فَإِذا هُمْ جَميعٌ لَدَيْنا مُحْضَرُونَ(53) فَالْيَوْمَ لا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئاً وَ لا تُجْزَوْنَ إِلاَّ ما كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ(54) إِنَّ أَصْحابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ في‏ شُغُلٍ فاكِهُونَ(55) هُمْ وَ أَزْواجُهُمْ في‏ ظِلالٍ عَلَى الْأَرائِكِ مُتَّكِؤُنَ(56) لَهُمْ فيها فاكِهَةٌ وَ لَهُمْ ما يَدَّعُونَ(57) سَلامٌ قَوْلاً مِنْ رَبٍّ رَحيمٍ(58) وَ امْتازُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ(59) أَ لَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يا بَني‏ آدَمَ أَنْ لا تَعْبُدُوا الشَّيْطانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبينٌ(60) وَ أَنِ اعْبُدُوني‏ هذا صِراطٌ مُسْتَقيمٌ(61) وَ لَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلاًّ كَثيراً أَ فَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ(62) هذِهِ جَهَنَّمُ الَّتي‏ كُنْتُمْ تُوعَدُونَ(63) اصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِما كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ(64) الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلى‏ أَفْواهِهِمْ وَ تُكَلِّمُنا أَيْديهِمْ وَ تَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِما كانُوا يَكْسِبُونَ(65) وَ لَوْ نَشاءُ لَطَمَسْنا عَلى‏ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّراطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ(66) وَ لَوْ نَشاءُ لَمَسَخْناهُمْ عَلى‏ مَكانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطاعُوا مُضِيًّا وَ لا يَرْجِعُونَ(67) وَ مَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَ فَلا يَعْقِلُونَ(68) وَ ما عَلَّمْناهُ الشِّعْرَ وَ ما يَنْبَغي‏ لَهُ إِنْ هُوَ إِلاَّ ذِكْرٌ وَ قُرْآنٌ مُبينٌ(69) لِيُنْذِرَ مَنْ كانَ حَيًّا وَ يَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكافِرينَ(70) أَ وَ لَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدينا أَنْعاماً فَهُمْ لَها مالِكُونَ(71) وَ ذَلَّلْناها لَهُمْ فَمِنْها رَكُوبُهُمْ وَ مِنْها يَأْكُلُونَ(72) وَ لَهُمْ فيها مَنافِعُ وَ مَشارِبُ أَ فَلا يَشْكُرُونَ(73) وَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَعَلَّهُمْ يُنْصَرُونَ(74) لا يَسْتَطيعُونَ نَصْرَهُمْ وَ هُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُحْضَرُونَ(75) فَلا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ ما يُسِرُّونَ وَ ما يُعْلِنُونَ(76) أَ وَ لَمْ يَرَ الْإِنْسانُ أَنَّا خَلَقْناهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذا هُوَ خَصيمٌ مُبينٌ(77) وَ ضَرَبَ لَنا مَثَلاً وَ نَسِيَ خَلْقَهُ قالَ مَنْ يُحْيِ الْعِظامَ وَ هِيَ رَميمٌ(78) قُلْ يُحْييهَا الَّذي أَنْشَأَها أَوَّلَ مَرَّةٍ وَ هُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَليمٌ(79) الَّذي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ ناراً فَإِذا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقِدُونَ (80) أَوَ لَيْسَ الَّذي خَلَقَ السَّماواتِ وَ الْأَرْضَ بِقادِرٍ عَلى‏ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلى‏ وَ هُوَ الْخَلاَّقُ الْعَليمُ(81) إِنَّما أَمْرُهُ إِذا أَرادَ شَيْئاً أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ(82) فَسُبْحانَ الَّذي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْ‏ءٍ وَ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ(83)**

**سوره الرَّحمن‏**

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمنِ الرَّحيمِ‏**

**الرَّحْمنُ (1) عَلَّمَ الْقُرْآنَ (2) خَلَقَ الْإِنْسانَ (3) عَلَّمَهُ الْبَيانَ (4) الشَّمْسُ وَ الْقَمَرُ بِحُسْبانٍ (5) وَ النَّجْمُ وَ الشَّجَرُ يَسْجُدانِ (6) وَ السَّماءَ رَفَعَها وَ وَضَعَ الْميزانَ (7) أَلاَّ تَطْغَوْا فِي الْميزانِ (8) وَ أَقيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَ لا تُخْسِرُوا الْميزانَ (9) وَ الْأَرْضَ وَضَعَها لِلْأَنامِ(10) فيها فاكِهَةٌ وَ النَّخْلُ ذاتُ الْأَكْمامِ (11) وَ الْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَ الرَّيْحانُ (12) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (13) خَلَقَ الْإِنْسانَ مِنْ صَلْصالٍ كَالْفَخَّارِ (14) وَ خَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مارِجٍ مِنْ نارٍ (15) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (16) رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَ رَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ (17) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (18) مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيانِ (19) بَيْنَهُما بَرْزَخٌ لا يَبْغِيانِ (20) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (21) يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَ الْمَرْجانُ (22) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (23) وَ لَهُ الْجَوارِ الْمُنْشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلامِ (24) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (25) كُلُّ مَنْ عَلَيْها فانٍ (26) وَ يَبْقى‏ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلالِ وَ الْإِكْرامِ (27) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (28) يَسْئَلُهُ مَنْ فِي السَّماواتِ وَ الْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ في‏ شَأْنٍ (29) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (30) سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلانِ (31) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (32) يا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَ الْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطارِ السَّماواتِ وَ الْأَرْضِ فَانْفُذُوا لا تَنْفُذُونَ إِلاَّ بِسُلْطانٍ (33) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (34) يُرْسَلُ عَلَيْكُما شُواظٌ مِنْ نارٍ وَ نُحاسٌ فَلا تَنْتَصِرانِ (35) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (36) فَإِذَا انْشَقَّتِ السَّماءُ فَكانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهانِ (37) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (38) فَيَوْمَئِذٍ لا يُسْئَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَ لا جَانٌّ (39) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (40) يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسيماهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّواصي‏ وَ الْأَقْدامِ (41) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (42) هذِهِ جَهَنَّمُ الَّتي‏ يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ (43) يَطُوفُونَ بَيْنَها وَ بَيْنَ حَميمٍ آنٍ (44)**

**فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (45) وَ لِمَنْ خافَ مَقامَ رَبِّهِ جَنَّتانِ (46) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (47) ذَواتا أَفْنانٍ (48) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (49) فيهِما عَيْنانِ تَجْرِيانِ (50) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (51) فيهِما مِنْ كُلِّ فاكِهَةٍ زَوْجانِ (52) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (53) مُتَّكِئينَ عَلى‏ فُرُشٍ بَطائِنُها مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَ جَنَى الْجَنَّتَيْنِ دانٍ (54) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (55) فيهِنَّ قاصِراتُ الطَّرْفِ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَ لا جَانٌّ (56) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (57) كَأَنَّهُنَّ الْياقُوتُ وَ الْمَرْجانُ (58) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (59) هَلْ جَزاءُ الْإِحْسانِ إِلاَّ الْإِحْسانُ (60) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (61) وَ مِنْ دُونِهِما جَنَّتانِ (62) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (63) مُدْهامَّتانِ (64) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (65) فيهِما عَيْنانِ نَضَّاخَتانِ (66) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (67) فيهِما فاكِهَةٌ وَ نَخْلٌ وَ رُمَّانٌ (68) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (69) فيهِنَّ خَيْراتٌ حِسانٌ (70) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (71) حُورٌ مَقْصُوراتٌ فِي الْخِيامِ (72) فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (73)**

**لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَ لا جَانٌّ (74)**

**فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (75) مُتَّكِئينَ عَلى‏ رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَ عَبْقَرِيٍّ حِسانٍ (76)**

**فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُما تُكَذِّبانِ (77) تَبارَكَ اسْمُ رَبَِّ ذِي الْجَلالِ وَ الْإِكْرامِ (78)**

**والسلام علیکم و رحمة اللّه و برکاته**

1. - « أمالى الصدوق»، ص 137. المجلس الثامن و العشرون. [↑](#footnote-ref-1)